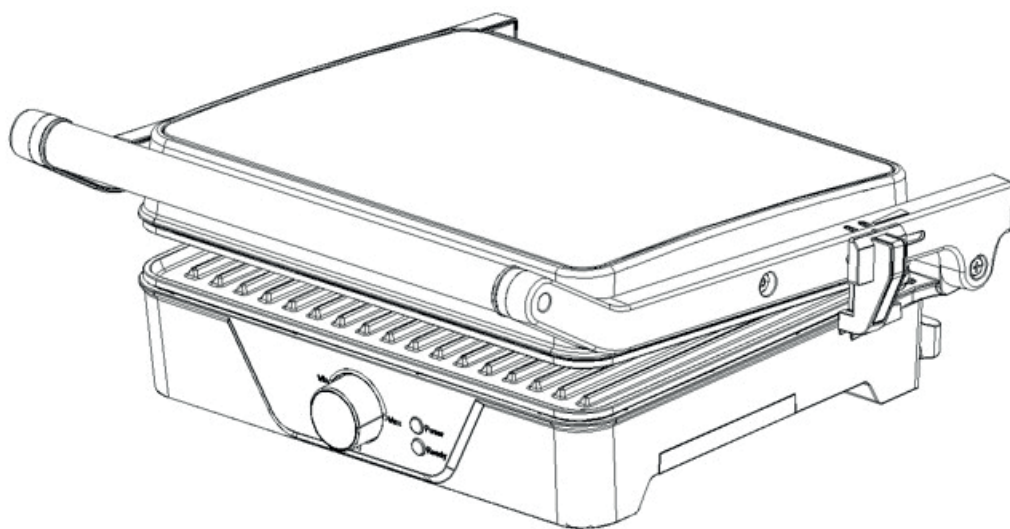


Vitapur[®]

CONTACT GRILL
ROSMARINO VITALIA
KJ-201



MANUAL

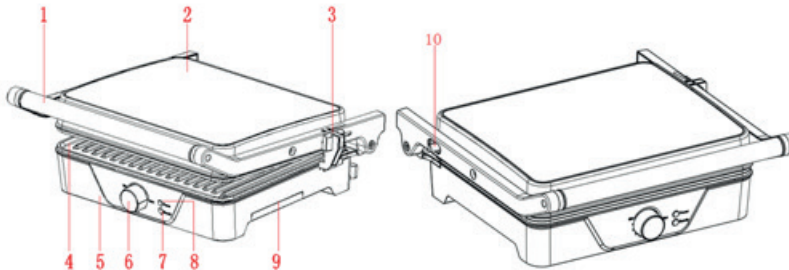
ENG

General Safety Information

Please read the operating instructions before using the appliance

- Use only on AC 220-240 Volt.
- Avoid touching hot surfaces; use handles or knobs instead.
- To prevent electric shock, refrain from submerging the cord, plug, or cooking unit in any liquid.
- Supervise closely when children are using or near the appliance.
- Unplug when not in use and before cleaning. Allow it to cool before handling parts or cleaning.
- Refrain from operating damaged appliances; seek professional repair to prevent electric shock risks.
- Use indoors only; refrain from commercial use.
- Prevent the power cord from touching hot surfaces.
- Keep away from hot gas or electric burners and heated ovens.
- Always unplug after use.
- Use the appliance only for its intended purpose.
- Exercise extreme caution when handling hot oil or liquids.
- Supervise children over 8 when using the appliance; keep it out of reach of children under 8.
- Do not operate with an external timer or remote-control system.
- **CAUTION:** Hot surface.

Overview of the product:



- | | | | |
|----|-----------------------|-----|------------------------|
| 1. | Handle | 6. | Thermostat Knob |
| 2. | Upper Housing | 7. | Ready Light |
| 3. | Height Fixed Button | 8. | Power Light |
| 4. | Grill Non-stick Plate | 9. | Oil Tray |
| 5. | Bottom Housing | 10. | 180 degree push bottom |

Before first use

- Read all instructions carefully and retain them for future reference.
- Remove all packaging before use.
- Clean the cooking plates by wiping with a sponge or cloth dampened in warm water. **Do not immerse the unit or run water directly on the cooking surfaces.**
- Dry the plates thoroughly with a cloth or paper towel.
- For optimal results, lightly coat the cooking plates with cooking oil or spray.
- **Note: Upon initial heating, the sandwich maker may emit slight smoke or odor, which is normal for many heating appliances. This does not compromise the safety of the appliance.**

Using your contact grill

- Close the contact grill and plug it into the wall outlet. The red power light will turn on.
- Use the thermostat knob to adjust the desired temperature.
- The plates will heat up to working temperature in approximately 3-5 minutes, indicated by the green 'ready' light turning on.
- Position the food on the bottom cooking plate. Lower the top cooking plate, equipped with a floating hinge designed to evenly press down on the food. Ensure the top plate is fully lowered to create grill marks on the selected foods.
- Never use metal tongs or a knife as these can cause damage to the non-stick coating of the cook plates.
- The ribs on the grill plates combined with the grease spout at the corner of the plate allow the grease to drip from the meat and drain off the plates.

- When cooking more than one food item in the contact grill, the thickness of food items must be consistent so the cover will close evenly on the food.

How to use as an open grill

- Place on a smooth, stable surface.
- Open the grill while simultaneously pulling on the 180-degree button on the left side of the grill.
- The unit will remain in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.

Cleaning & storage

- Always unplug the grill and allow it to cool before cleaning.
- Clean the cooking plates with a soft sponge to remove food residue. For tough residue, use warm water mixed with detergent, followed by a non-abrasive plastic scouring pad or wet kitchen paper to moisten and clean.
- Avoid using abrasive materials that can scratch or damage the non-stick coating.
- Do not use metal utensils, as they can harm the non-stick surface.
- Clean the exterior of the sandwich maker with a damp cloth only; refrain from using abrasive scouring pads or steel wool, as they will damage the finish. Avoid immersion in water or other liquids.
- Do not place in the dishwasher.
- After each use, remove and empty the drip tray, then wash it in warm, soapy water.
- Always make sure the Sandwich maker is cool and dry before storage.
- Always unplug the Sandwich maker before storage.

Disposal



Please do not throw away the device in regular household waste. Instead, dispose of it through a registered waste disposal company or at your local waste disposal facility in compliance with current regulations. If unsure, seek guidance from your waste disposal facility.



WARRANTY CERTIFICATE

(Compliant with EU Directive 2019/771)

1. Seller Information

Company name: _____

Address: _____

Registration number (CUI): _____

Contact: _____

Email: _____

Phone: _____

2. Product Information

Product name: _____

Model / Code: _____

Serial number: _____

Invoice / Order number: _____

Date of purchase: ____ / ____ / ____

3. Warranty Period

The product is covered by a legal conformity warranty of 24 months, valid from the date of delivery.

If the product is repaired under warranty, the warranty period is extended by the duration the product remains in the service center.

4. What the Warranty Covers

This warranty covers defects in:

- manufacturing,
- materials,
- functionality,
- conformity issues existing at the time of delivery.

In case of non-conformity, the consumer has the right to request:

- Repair of the product;
- Replacement of the product;
- Price reduction;
- Termination of the contract (refund), if repair or replacement is not possible or not completed within a reasonable time or causes significant inconvenience.

This warranty does not limit the consumer's statutory rights arising from:

- EU Directive 2019/771
- National consumer protection laws

- Rights related to the lack of conformity of goods
In the event of any discrepancy between this warranty and local legislation, the more favorable consumer rights provided in the country of purchase shall apply.

If the consumer has any question regarding the repair or replacement timeframe, or about any other rights from national consumer protection laws, they may contact the Seller or the manufacturer's customer support department for further information. Contact info are in article 8 and 9 of this warranty certificate.

5. What the Warranty Does NOT Cover

The warranty does not cover:

- damage caused by improper use,
- mechanical shocks, drops, accidents,
- unauthorized repairs or modifications,
- normal wear and tear,
- use outside manufacturer requirements,
- force majeure events

6. How to Request Warranty Service

The consumer may request warranty service:

- directly from the seller,
- from any authorized service center listed below,
- by contacting the seller online.

Proof of purchase may be provided by any means (invoice, bank statement, email, etc.).

7. Repair / Replacement Process

- The seller must repair or replace the product within 15 calendar days.

- If repair is impossible, the product must be replaced or refunded.

- Transport of bulky/heavy items must be arranged by the seller.

8. Authorized Service Center

Service company name: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Phone: +386 (0) 3 292 79 90

9. Seller Signature

Seller representative: _____

Signature: _____

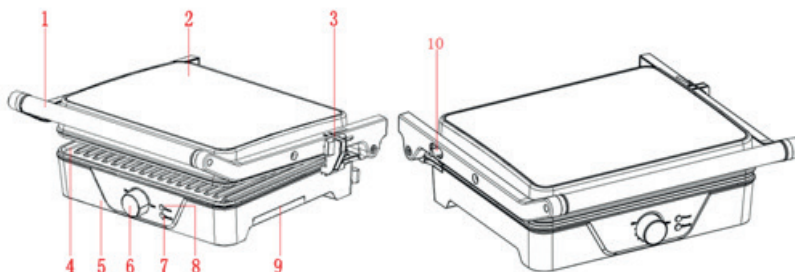
Date: ____ / ____ / ____

Informacione të Përgjithshme Sigurie

Ju lutemi lexoni udhëzimet e përdorimit përpara se të përdorni pajisjen

- Përdoreni vetëm në AC 220-240 Volt.
- Shmangni prekjen e sipërfaqeve të nxehta; përdorni doreza ose pulla në vend të tyre.
- Për të parandaluar goditjen elektrike, përmbahuni nga zhytja e kordonit, spinës ose njësisë së gatimit në ndonjë lëng.
- Mbikëqyrni nga afër kur fëmijët janë duke e përdorur ose afër pajisjes.
- Hiqeni nga priza kur nuk është në përdorim dhe para pastrimit. Lëreni të ftohet përpara se të trajtoni pjesët ose ta pastroni.
- Përmbahuni nga përdorimi i pajisjeve të dëmtuara; kërkonin riparime profesionale për të parandaluar reziqet e goditjes elektrike.
- Përdoreni vetëm në ambiente të mbyllura; përmbaheni nga përdorimi komercial.
- Parandaloni që kordoni i energjisë të prekë sipërfaqet e nxehta.
- Mbajeni larg djegësve me gaz ose elektrik dhe furrave të nxehta.
- Hiqeni gjithmonë nga priza pas përdorimit.
- Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
- Tregoni kujdes ekstrem kur përdorni vaj ose lëngje të nxehta.
- Mbikëqyrni fëmijët mbi 8 vjeç kur përdorin pajisjen; mbajeni jashtë arritjeve të fëmijëve nën 8 vjeç.
- Mos punoni me kohëmatës të jashtëm ose sistem telekomandimi.
- **KUJDES:** Sipërfaqe e nxehtë.

Pasqyrë e produktit:



- | | | | |
|----|-------------------------------|-----|-----------------------------|
| 1. | Doreza | 6. | Doreza e termostatit |
| 2. | Streha e sipërme | 7. | Drita Gati |
| 3. | Butoni i Lartësisë së fiksuar | 8. | Drita e energjisë |
| 4. | Pjatë jo ngjitëse në grill | 9. | Tabaka vaji |
| 5. | Streha e poshtme | 10. | Butoni i shtypjes 180 gradë |

Para përdorimit të parë

- Lexoni me kujdes të gjitha udhëzimet dhe ruajini ato për referencë në të ardhmen.
- Hiqni të gjithë paketimin para përdorimit.
- Pastroni pjatën e gatimit duke i fshirë me një sfunjler ose leckë të lagur në ujë të ngrohtë. **Mos e zhytni njësinë ose mos derdhni ujë direkt në sipërfaqet e gatimit.**
- Thani pjatën tërësisht me një leckë ose peshqir letre.
- Për rezultate optimale, leni lehtë pjatën e gatimit me vaj gatimi ose spërkatje.
- **Shënim: Me ngrohjen fillestare, bërësi i sanduqit mund të lëshojë tym ose erë të lehtë, gjë që është normale për shumë pajisje ngrohëse. Kjo nuk cenon sigurinë e pajisjes.**

Duke përdorur grillën tuaj të kontaktit

- Mbyllni grillën e kontaktit dhe futeni në prizën e murit. Drita e kuqe e energjisë do të ndizet.
- Përdorni çelësin e termostatit për të rregulluar temperaturën e dëshiruar.
- Pllakat do të ngrohen në temperaturën e punës në afërsisht 3-5 minuta, e treguar nga drita jeshile 'gati' që ndizet.
- Vendoseni ushqimin në pjatën e poshtme të gatimit. Uleni pjatën e sipërme të gatimit, të pajisur me një menteshë lundruese të krijuar për të shtypur në mënyrë të barabartë ushqimin. Sigurohuni që pjata e sipërme të jetë ulur plotësisht për të krijuar shenja grilë në ushqimet e zgjedhura.
- Asnjëherë mos përdorni darë metalike ose thikë pasi këto mund të dëmtojnë veshjen jo ngjitëse të pjatave të gatimit.

- Brinjët në pjatat e grillit të kombinuara me grykën e yndyrës në cep të pjatës lejojnë që yndyra të pikojë nga mishi dhe të kullojë nga pjatat.
- Kur gatvani më shumë se një ushqim në grillën e kontaktit, trashësia e artikujve ushqimorë duhet të jetë e qëndrueshme në mënyrë që kapaku të mbyllet në mënyrë të barabartë mbi ushqimin.

Si të përdoret si një grillë e hapur

- Vendoseni në një sipërfaqe të lëmuar dhe të qëndrueshme.
- Hapni grillin duke tërhequr njëkohësisht butonin 180 gradë në anën e majtë të grillit.
- Njësia do të qëndrojë në këtë pozicion derisa të ngrini dorezën dhe kapakun për ta kthyer atë në pozicionin e mbyllur.

Pastrimi dhe Ruajtja

- Hiqeni gjithmonë grillin nga priza dhe lëreni të ftohet përpara se ta pastroni.
- Pastroni pjatat e gatimit me një sfungjer të butë për të hequr mbetjet e ushqimit. Për mbetje të forta, përdorni ujë të ngrohtë të përzier me detergjent, pasuar nga një material plastik jo gërryes ose letër e lagur kuzhine për t'u lagur dhe pastruar.
- Shmangni përdorimin e materialeve gërryese që mund të gërvishin ose dëmtojnë veshjen jo ngjitesë.
- Mos përdorni enë metalike, pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqen jo ngjitesë.
- Pastroni pjesën e jashtme të bërësit të sanduicët vetëm me një leckë të lagur; përmbahuni nga përdorimi i pecetave gërryese për pastrim ose leshi çeliku, pasi ato do të dëmtojnë fundin. Shmangni zhytjen në ujë ose lëngje të tjera.
- Mos e vendosni në enëlarëse.
- Pas çdo përdorimi, hiqni dhe zbrazni tabakën e pikimit, më pas lajeni në ujë të ngrohtë me sapun.
- Gjithmonë sigurohuni që bërësi i Sanduicët të jetë i ftohtë dhe i thatë përpara ruajtjes.
- Hiqeni gjithmonë nga priza bërësin e Sanduicët përpara ruajtjes.

Depozitimi



Ju lutemi mos e hidhni pajisjen në mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Në vend të kësaj, hidhni atë nëpërmjet një kompanie të regjistruar të depozitimit të mbetjeve ose në objektin tuaj lokal të depozitimit të mbetjeve në përputhje me rregulloret aktuale. Nëse nuk jeni të sigurt, kërkoni udhëzime nga objekti juaj i depozitimit të mbeturinave.



CERTIFIKAT GARANCIE

(Në përputhje me Direktivën e BE 2019/771)

1. Informacioni i shitësit

Emri i kompanisë: _____

Adresa: _____

Numri i regjistrimit (CUI): _____

Kontakti: _____

Email: _____

Telefoni: _____

2. Informacioni i produktit

Emri i produktit: _____

Modeli / Kodi: _____

Numri serial: _____

Numri i faturës / porosisë: _____

Data e blerjes: ____ / ____ / ____

3. Periudha e garancisë

Produkti mbulohet nga një garanci ligjore e përputhshmërisë prej 24 muajsh, e vlefshme nga data e dorëzimit.

Nëse produkti riparohet nën garanci, periudha e garancisë zgjatet për kohën që produkti qëndron në qendrën e shërbimit.

4. Çfarë mbulon garancia

Garancia mbulon defekte në:

- prodhim,
- materiale,
- funksionalitet,
- probleme përputhshmërie ekzistuese në momentin e dorëzimit.

Në rast mospërputhjeje, konsumatori ka të drejtë të kërkojë:

- Riparimin e produktit;
- Zëvendësimin e produktit;
- Uljen e çmimit;
- Zgjidhjen e kontratës (rimbursim), nëse riparimi ose zëvendësimi nuk është i mundur ose nuk kryhet brenda një kohe të arsyeshme ose shkakton shqetësime të konsiderueshme.

Kjo garanci nuk kufizon të drejtat ligjore të konsumatorit që rrjedhin nga:

- Direktivë e BE 2019/771
- Ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit
- Të drejtat që lidhen me mospërputhjen e mallrave

Në rast mospërputhjeje midis kësaj garancie dhe legjislacionit lokal, zbatohen të drejtat më të favorshme për konsumatorin në vendin e blerjes.

Nëse konsumatori ka pyetje për afatet e riparimit ose zëvendësimit, ose për çdo të drejtë tjetër nga ligjet kombëtare për mbrojtjen e konsumatorit, ai mund të kontaktojë shitësin ose departamentin e mbështetjes së klientit të prodhuesit. Kontaktet janë në nenet 8 dhe 9 të këtij certifikati.

5. Çfarë NUK mbulon garancia

Garancia nuk mbulon:

- dëme të shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm,
- goditje mekanike, rënie, aksidente,
- riparime ose modifikime të paautorizuara,
- konsum normal,
- përdorim jashtë kërkesave të prodhuesit,
- ngjarje force majeure

6. Si të kërkontë shërbim garancie

Konsumatori mund të kërkojë shërbim garancie:

- drejtpërdrejt nga shitësi,
 - nga çdo qendër shërbimi e autorizuar e listuar më poshtë, - duke kontaktuar shitësin online.
- Dëshmia e blerjes mund të ofrohet në çdo formë (faturë, ekstrakt bankar, email, etj.).

7. Procesi i riparimit / zëvendësimit

- Shitësi duhet të riparojë ose zëvendësojë produktin brenda një periudhe të arsyeshme.
- Nëse riparimi është i pamundur, produkti duhet të zëvendësohet ose të rimbursohet.
- Transporti i artikujve të mëdhenj/të rëndë duhet të organizohet nga shitësi.

8. Qendra e autorizuar e shërbimit

Emri i kompanisë së shërbimit: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefoni: +386 (0) 3 292 79 90

9. Nënshkrimi i shitësit

Përfaqësuesi i shitësit: _____

Nënshkrimi: _____

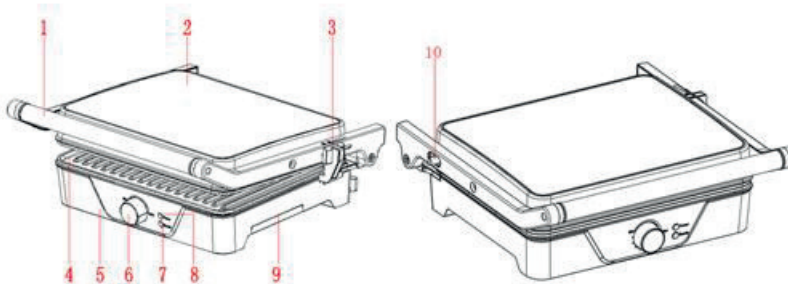
Data: ____ / ____ / ____

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit Wechselstrom von 220 bis 240 Volt.
- Vermeiden Sie es, heiße Oberflächen zu berühren; benutzen Sie stattdessen Griffe oder Knöpfe.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, dürfen das Kabel, der Stecker oder das Kochgerät nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie das Gerät benutzen oder sich in der Nähe befinden.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist und vor dem Reinigen. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile handhaben oder reinigen.
- Betreiben Sie keine beschädigten Geräte; suchen Sie einen Fachmann zur Reparatur auf, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen; verzichten Sie auf die kommerzielle Nutzung.
- Verhindern Sie, dass das Stromkabel mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Halten Sie das Gerät fern von heißen Gas- oder Elektrobrennern und beheizten Öfen.
- Ziehen Sie den Stecker immer nach Gebrauch heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Seien Sie äußerst vorsichtig beim Umgang mit heißem Öl oder Flüssigkeiten.
- Beaufsichtigen Sie Kinder über 8 Jahre bei der Verwendung des Geräts; halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem externen Timer oder Fernsteuerungssystem.
- **ACHTUNG:** Heiße Oberfläche.

PRODUKTÜBERSICHT:



- | | | | |
|----|-------------------------------------|-----|----------------------|
| 1. | Griff | 6. | Thermostatregler |
| 2. | Oberes Gehäuse | 7. | Bereitschaftsanzeige |
| 3. | Höhenfixierungsknopf | 8. | Betriebsanzeige |
| 4. | Grillplatte mit Antihafbeschichtung | 9. | Ölauffangschale |
| 5. | Unteres Gehäuse | 10. | 180-Grad-Druckknopf |

Vor der ersten Benutzung

- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Zwecke auf.
- Entfernen Sie sämtliche Verpackungen vor der Benutzung.
- Reinigen Sie die Grillplatten, indem Sie sie mit einem in warmem Wasser angefeuchteten Schwamm oder Tuch abwischen. **Tauchen Sie das Gerät nicht unter und führen Sie kein Wasser direkt auf die Kochflächen.**
- Trocknen Sie die Platten gründlich mit einem Tuch oder Küchenpapier.
- Für optimale Ergebnisse, bestreichen Sie die Kochplatten leicht mit Speiseöl oder verwenden Sie ein Sprühöl.
- **Hinweis: Bei der ersten Erhitzung kann der Sandwichmaker leichten Rauch oder Geruch abgeben, was bei vielen Heizgeräten normal ist. Dies beeinträchtigt die Sicherheit des Geräts nicht.**

Verwendung Ihres Kontaktgrills

- Schließen Sie den Kontaktgrill und stecken Sie ihn in die Steckdose. Die rote Betriebsanzeige leuchtet auf.
- Verwenden Sie den Thermostatknopf, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Die Platten erreichen innerhalb von ca. 3–5 Minuten die Betriebstemperatur, was durch das Aufleuchten der grünen „Bereitschaftsanzeige“ signalisiert wird.

- Platzieren Sie das Essen auf der unteren Grillplatte. Senken Sie die obere Grillplatte herab, die mit einem schwebenden Scharnier ausgestattet ist, um das Essen gleichmäßig zu pressen. Stellen Sie sicher, dass die obere Platte vollständig abgesenkt ist, um Grillspuren auf den ausgewählten Lebensmitteln zu erzeugen.
- Verwenden Sie niemals Metallzangen oder ein Messer, da diese die Antihafbeschichtung der Grillplatten beschädigen können.
- Die Rillen auf den Grillplatten, kombiniert mit dem Fettauslauf an der Ecke der Platte, ermöglichen es dem Fett, vom Fleisch zu tropfen und von den Platten abzulaufen.
- Wenn Sie mehr als einen Lebensmittelartikel im Kontaktgrill kochen, muss die Dicke der Lebensmittel gleichmäßig sein, damit der Deckel gleichmäßig auf dem Essen schließt.

Verwendung als offener Grill

- Stellen Sie auf eine glatte, stabile Oberfläche.
- Öffnen Sie den Grill, während Sie gleichzeitig den 180-Grad-Knopf auf der linken Seite des Grills ziehen.
- Das Gerät bleibt in dieser Position, bis Sie den Griff heben und den Deckel schließen, um ihn in die geschlossene Position zurückzubringen.

Reinigung & Aufbewahrung

- Ziehen Sie immer den Stecker des Grills und lassen Sie ihn vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie die Grillplatten mit einem weichen Schwamm, um Essensreste zu entfernen. Bei hartnäckigen Rückständen verwenden Sie warmes Wasser mit Spülmittel, gefolgt von einem nicht abrasiven Kunststoff-Scheuer-Schwamm oder feuchtem Küchenpapier zum Befeuchten und Reinigen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von abrasiven Materialien, die die Antihafbeschichtung zerkratzen oder beschädigen könnten.
- Verwenden Sie keine Metallutensilien, da diese die Antihafoberfläche beschädigen können.
- Reinigen Sie die Außenseite des Sandwichmakers nur mit einem feuchten Tuch; verzichten Sie auf abrasive Scheuer-Schwämme oder Stahlwolle, da diese das Finish beschädigen können. Vermeiden Sie das Eintauchen in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Nicht in der Spülmaschine reinigen.
- Entfernen und leeren Sie nach jedem Gebrauch die Tropfschale und waschen Sie sie in warmem, Seifenwasser.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Sandwichmaker vor der Aufbewahrung kühl und trocken ist.
- Ziehen Sie immer den Stecker des Sandwichmakers vor der Aufbewahrung.
- Entsorgung

Entsorgung



Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den regulären Hausmüll. Entsorgen Sie es stattdessen über ein registriertes Entsorgungsunternehmen oder an Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle im Einklang mit den aktuellen Vorschriften. Wenn Sie sich unsicher sind, suchen Sie Rat bei Ihrer Entsorgungsstelle.



GARANTIEZERTIFIKAT

(Gemäß EU-Richtlinie 2019/771)

1. Verkäuferinformationen

Firmenname: _____

Adresse: _____

Registrierungsnummer (CUI): _____

Kontakt: _____

E-Mail: _____

Telefon: _____

2. Produktinformationen

Produktname: _____

Modell / Code: _____

Seriennummer: _____

Rechnungs- / Bestellnummer: _____

Kaufdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantiezeitraum

Das Produkt ist durch eine gesetzliche Konformitätsgarantie von 24 Monaten ab Lieferdatum abgedeckt.

Wird das Produkt im Rahmen der Garantie repariert, verlängert sich die Garantiezeit um die Dauer des Aufenthalts im Servicezentrum.

4. Was die Garantie abdeckt

Die Garantie deckt Mängel in:

- Herstellung,
- Materialien,
- Funktionalität,
- Konformitätsprobleme, die zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden.

Im Falle der Nichtkonformität hat der Verbraucher das Recht, Folgendes zu verlangen:

- Reparatur des Produkts;
- Ersatz des Produkts;
- Preisminderung;
- Vertragsauflösung (Rückerstattung), wenn Reparatur oder Ersatz nicht möglich ist oder nicht innerhalb einer angemessenen Frist erfolgt oder erhebliche Unannehmlichkeiten verursacht.

Diese Garantie beschränkt nicht die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers aus:

- EU-Richtlinie 2019/771
- Nationalen Verbraucherschutzgesetzen
- Rechten im Zusammenhang mit der Nichtkonformität von Waren

Bei Abweichungen zwischen dieser Garantie und der lokalen Gesetzgebung gelten die für den Verbraucher günstigeren Rechte im Kaufland.

Bei Fragen zu Reparatur- oder Ersatzfristen oder zu anderen Rechten aus nationalen Verbraucherschutzgesetzen kann der Verbraucher den Verkäufer oder den Kundendienst des Herstellers kontaktieren. Die Kontaktdaten sind in den Artikeln 8 und 9 dieses Zertifikats aufgeführt.

5. Was die Garantie NICHT abdeckt

Die Garantie deckt nicht:

- Schäden durch unsachgemäße Verwendung,

- mechanische Stöße, Stürze, Unfälle,
- nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen,
- normalen Verschleiß,
- Nutzung außerhalb der Herstelleranforderungen,
- höhere Gewalt

6. Wie man Garantieservice anfordert

Der Verbraucher kann Garantieservice anfordern:

- direkt beim Verkäufer,
- bei jedem unten aufgeführten autorisierten Servicezentrum,
- durch Online-Kontakt mit dem Verkäufer.

Der Kaufnachweis kann auf jede Weise erbracht werden (Rechnung, Kontoauszug, E-Mail usw.).

7. Reparatur- / Ersatzprozess

- Der Verkäufer muss das Produkt innerhalb einer angemessenen Frist reparieren oder ersetzen.
- Ist eine Reparatur unmöglich, muss das Produkt ersetzt oder erstattet werden.
- Der Transport sperriger/schwerer Artikel muss vom Verkäufer organisiert werden.

8. Autorisiertes Servicezentrum

Name des Serviceunternehmens: AD VITA d.o.o.

Adresse: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-Mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Unterschrift des Verkäufers

Vertreter des Verkäufers: _____

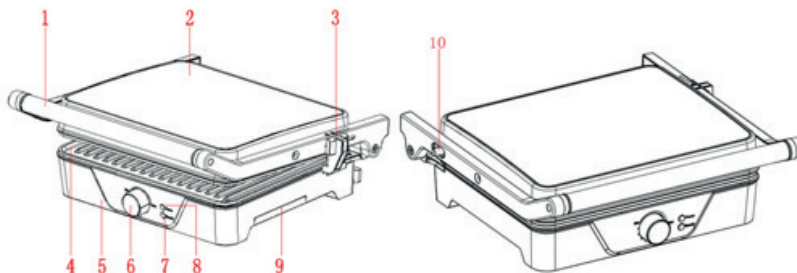
Unterschrift: _____

Datum: ____ / ____ / ____

Информация за обща безопасност

Молим да прочетете тези инструкции за експлоатация преди да използвате уреда

- Използвайте само с напрежение на променлив ток 220-240.
- Избягвайте да докосвате горещи повърхности; използвайте вместо това дръжките или копчетата.
- За да избегнете токов удар, въздържайте се от потапяне на кабела, щепсела или готварската единица в каквато и да е течност.
- Наблюдавайте внимателно, когато се използва от деца или са в близост до него.
- Изключете, когато не е в употреба и преди да се почисти. Позволете му да се охлади преди да се борави с частите или да се почисти.
- Въздържайте се от употребата на повреден уред; потърсете поправка от професионалист за да предотвратите рисковете от токов удар.
- Използвайте само на закрито; въздържайте се от употреба за търговски цели.
- Не позволявайте на захранващия кабел да влиза в контакт с горещи повърхности.
- Дръжте далеч от горещи газове или електрически котлони и загрепти фурни.
- Изключвайте винаги след употреба.
- Използвайте уреда само за предвидената употреба.
- Бъдете изключително внимателни при боравене с гореща мазнина или течности.
- Наблюдавайте внимателно, когато деца над 8 години използват уреда; дръжте далеч от обсега на деца под 8 години.
- Не експлоатирайте с външен таймер или със система за дистанционно управление.
- **ВНИМАНИЕ:** Гореща повърхност.

Преглед на продукта:

- | | | | |
|----|----------------------------|-----|---------------------------------|
| 1. | Дръжка | 6. | Термостат копче |
| 2. | Външен корпус | 7. | Светлина за готовност |
| 3. | Фиксиран бутон за височина | 8. | Бутон за захранване |
| 4. | Незалепваща грил плоча | 9. | Поднос за мазнина |
| 5. | Долен корпус | 10. | Бутон с натискане за 180 градус |

Преди първата употреба

- Прочетете внимателно всички инструкции и ги запазете за бъдещи справки.
- Преди употреба, премахнете всички опаковки.
- Почистете плочите за готвене като ги избършете с гъба или кърпа, наикисната в топла вода. **Не потапяйте единицата или не изплаквайте с вода директно върху повърхностите за готвене.**
- Почистете плочите цялостно с кърпа или с хартиена кърпа.
- За оптимални резултати, леко намажете плочите за готвене с мазнина за готвене или спрей.
- **Бележка:** При първоначалното загревяне, от сандвич тостера може да излезе лек пушек или мирис, което е нормално за повечето уреди с нагриване. Това няма да се отрази върху безопасността на уреда.

Употреба на вашия контактен грил

- Затворете контактният грил и го включете в стенния контакт. Ще се включи червената светлина.
- Използвайте копчето на термостата за да регулирате до желаната температура.
- Плочите ще се загреят до работната температура за около 3-5 минути, когато има „готовност“ светва зелената светлина.
- Храната се позиционира на дъното на плочата за готвене, оборудвана с плаваща панта, предназначена за равномерното притискане върху храната. Уверете се, че горната плоча е напълно смъкната надолу, за да се получат грил отпечатъците върху избраните храни.

- Никога не използвайте метални щипки или нож, тъй като това може да причини повреда на незалепващото покритие на плочите за готвене.
- Ребрата на плочите за готвене, комбинирани с улеите за мазнина в ъгъла на чинията позволяват на мазнината да изкапе от месото и да се отцеди върху подноса.
- Когато готвите повече от един хранителен продукт в контактния грил, дебелината на хранителния артикул трябва отговаря на съответните изисквания за да се затвори капака равномерно на храната.

Как да се използва като отворен грил

- Поставете върху гладка, стабилна повърхност.
- Отворете грила, като едновременно дърпате бутона за 180 градуса от лявата страна на грила.
- Единицата ще остане в тази позиция, докато повдигате дръжката и капака за да го върнете в затворена позиция.

Почистване и съхранение

- Винаги изключвайте грила и го оставете да се охлади преди да се почисти.
- Почиствайте плочите за готвене с мека кърпа за да премахнете остатъците от храна. При твърди остатъци, използвайте топла вода, смесена с препарат, след това неабразивна пластмасова гъба за почистване или мокра кухненска хартия за да почистите.
- употребата на абразивни материали, които могат да надраскат или да повредят незалепващото покритие.
- Не използвайте метални прибори, тъй като могат да навредят на незалепващото покритие.
- Почиствайте външната част на сандвич тостера с влажен парцал; въздържайте се от употребата на абразивна гъба за почистване или стоманена вълна, тъй като това ще повреди крайното покритие. Избягвайте потапянето във вода или други течности.
- Не поставяйте в съдомиялна.
- След всяка употреба, премахнете и изпразнете подноса за отцеждане, след това го измийте в топла сапунена вода.
- Винаги се уверявайте, че сандвич тостерът е охладен и изсушен преди съхранение.
- Изключвайте винаги сандвич тостера преди съхранение.

Изхвърляне



Молим да не изхвърляте уреда с обикновения домашен отпадък. Вместо това, го изхвърляйте чрез регистрирана компания за отпадъци или във вашето местно съоръжение за отпадъци в съответствие с местните разпоредби. Ако не сте сигурни, потърсете напътствия от вашето местно съоръжение за отпадъци.



ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

(В съответствие с Директива на ЕС 2019/771)

1. Информация за продавача

Име на фирмата: _____

Адрес: _____

Регистрационен номер (CUI): _____

Контакт: _____

Имейл: _____

Телефон: _____

2. Информация за продукта

Име на продукта: _____

Модел / Код: _____

Сериен номер: _____

Фактура / Номер на поръчка: _____

Дата на покупка: ____ / ____ / ____

3. Гаранционен срок

Продуктът е покрит от законова гаранция за съответствие от 24 месеца, валидна от датата на доставката.

Ако продуктът бъде ремонтиран по гаранция, срокът на гаранцията се удължава с времето, през което продуктът е в сервизния център.

4. Какво покрива гаранцията

Гаранцията покрива дефекти в:

- производството,
- материалите,
- функционалността,
- проблеми със съответствието, съществуващи към момента на доставката.

В случай на несъответствие потребителят има право да поиска:

- Ремонт на продукта;
- Замяна на продукта;
- Намаляване на цената;
- Прекратяване на договора (възстановяване на сумата), ако ремонтът или замяната не са възможни или не се извършат в разумен срок или причиняват значителни неудобства.

Гаранцията не ограничава законовите права на потребителя, произтичащи от:

- Директива на ЕС 2019/771
- Национални закони за защита на потребителите
- Права, свързани с несъответствие на стоките

При несъответствие между тази гаранция и местното законодателство се прилагат по-благоприятните права за потребителя в страната на покупка.

При въпроси относно сроковете за ремонт или замяна, или други права съгласно националното законодателство за защита на потребителите, потребителят може да се свърже с продавача или отдела за обслужване на клиенти на производителя. Контактите са в членове 8 и 9 на този сертификат.

5. Какво НЕ покрива гаранцията

Гаранцията не покрива:

- повреди, причинени от неправилна употреба,
- механични удари, падания, инциденти,
- неоторизирани ремонти или модификации,
- нормално износване,
- употреба извън изискванията на производителя,
- форсмажорни събития

6. Как да заявите гаранционно обслужване

Потребителят може да заяви гаранционно обслужване:

- директно от продавача,
- от всеки оторизиран сервизен център, посочен по-долу,
- чрез онлайн контакт с продавача.

Доказателство за покупка може да бъде предоставено по всякакъв начин (фактура, банково извлечение, имейл и др.).

7. Процес на ремонт / замяна

- Продавачът трябва да ремонтира или замени продукта в разумен срок.

- Ако ремонтът е невъзможен, продуктът трябва да бъде заменен или възстановен.

- Транспортът на обемни/тежки артикули трябва да бъде организиран от продавача.

8. Оторизиран сервизен център

Име на сервизната компания: AD VITA d.o.o.

Адрес: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Имейл: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

9. Подпис на продавача

Представител _____ на _____ продавача:

Подпис: _____

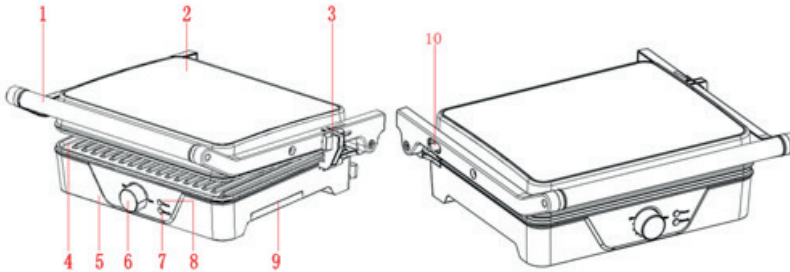
Дата: ____ / ____ / ____

Opće sigurnosne informacije

Molimo pročitajte upute za korištenje prije upotrebe uređaja

- Koristite samo na AC 220-240 V.
- Izbjegavajte dodirivanje vrućih površina; umjesto toga koristite ručke ili gumbе.
- Kako biste spriječili strujni udar, nemojte uranjati kabal, utikač ili jedinicu za kuhanje u ikakvu tekućinu.
- Pažljivo nadgledajte kada ga djeca koriste ili kad su blizu uređaja.
- Išteckajte ga kada nije u upotrebi i prije čišćenja. Pustite da se ohladi prije rukovanja dijelovima ili čišćenja.
- Suzdržite se od korištenja oštećenih uređaja; potražite stručni popravak kako biste spriječili rizik od strujnog udara.
- Koristite samo u zatvorenom prostoru; nemojte ga koristiti u komercijalne svrhe.
- Spriječite da kabal za napajanje dodiruje vruće površine.
- Držite ga podalje od vrućih plinskih ili električnih plamenika i zagrijanih pećnica.
- Uvijek ga ištekajte nakon upotrebe.
- Koristite uređaj samo za namijenjene svrhe.
- Budite izuzetno oprezni pri rukovanju vrućim uljem ili tekućinama.
- Nadzirati djecu stariju od 8 godina kad koriste uređaj; držite ga van dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Ne koristite vanjski mjerač vremena ili sistem daljinskog upravljanja.
- **OPREZ:** Vruća površina.

Pregled proizvoda:



- | | | | |
|----|----------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | Ručka | 6. | Gumb termostata |
| 2. | Gornje kućište | 7. | Svjetlo za spremnost |
| 3. | Gumb fiksne visine | 8. | Svjetlo za napajanje |
| 4. | Grill neprijanjajuća ploča | 9. | |
| 5. | Donje kućište | 10. | Gumb na pritisak za 180 stupnjeva |

Prije prve upotrebe

- Pažljivo pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Prije upotrebe uklonite svu ambalažu.
- Očistite ploče za kuhanje brisanjem spužvom ili krpom namočenom u toplu vodu. **Ne uranjajte jedinicu niti puštajte vodu izravno na površine za kuhanje.**
- Temeljito osušite ploče krpom ili papirnatim ubrusom.
- Za najbolje rezultate, ploče za kuhanje lagano premažite uljem za kuhanje ili prskanjem.
- **Napomena: Nakon početnog zagrijavanja, aparat za sendviče može ispuštati lagani dim ili miris, što je normalno za mnoge uređaje za grijanje. To ne ugrožava sigurnost uređaja.**

Korištenje vašeg preklopnog roštilja

- Zatvorite preklopni roštilj i priključite ga na zidnu utičnicu. Crveno svjetlo će se uključiti.
- Pomoću gumba termostata podesite željenu temperaturu.
- Ploče će se zagrijati na radnu temperaturu za otprilike 3-5 minuta, što je označeno paljenjem zelene lampice 'spremno'.
- Postavite hranu na donju ploču za kuhanje. Spustite gornju ploču za kuhanje, opremljenu plutajućim zglobom dizajneranim za ravnomjeran pritisak na hranu. Provjerite je li gornja ploča potpuno spuštena kako biste na odabranoj hrani stvorili tragove žara.
- Nikada ne koristite metalne hvataljke ili nož jer oni mogu oštetiti neprijanjajući staj ploču za kuhanje.
- Rebra na pločama roštilja u kombinaciji s izljevom za mast na uglu ploče omogućuju kapanje masnoće s mesa i oticanje s ploča.

- Prilikom pečenja više od jedne namirnice u preklopnom roštilju, debljina namirnice mora biti ista kako bi se poklopac ravnomjerno zatvorio na hranu.

Kako ga koristiti kao otvoreni roštilj

- Postavite ga na glatku i stabilnu površinu.
- Otvorite roštilj dok istovremeno povlačite gumb za 180 stepeni na lijevoj strani roštilja.
- Jedinica će ostati u ovom položaju sve dok ne podignete ručku i poklopac kako biste je vratili u zatvoreni položaj.

Čišćenje & skladištenje

- Uvijek išteckajte roštilj prije čišćenja i ostavite ga da se ohladi.
- Očistite ploče za kuhanje mekom spužvom kako biste uklonili ostatke hrane. Za teške ostatke upotrijebite toplu vodu pomiješanu s deterdžentom, a zatim neabrazivnu plastičnu krpu za ribanje ili mokri kuhinjski papir za vlaženje i čišćenje.
- Izbjegavajte korištenje abrazivnih materijala koji mogu ogrebat i oštetiti neljepljivi sloj.
- Ne koristite metalni pribor jer on može oštetiti neljepljivu površinu.
- Vanjski dio aparata za sendviče čistite samo vlažnom krpom; suzdržite se od korištenja abrazivnih spužvica za ribanje ili čeličnih dodataka jer će oštetiti završni sloj. Izbjegavajte uranjanje u vodu ili druge tekućine.
- Ne stavljajte ga u mašinu za posude.
- Nakon svake upotrebe izvadite i ispraznite posudu za skupljanje tekućine, a zatim je operite u toploj sapunastoj vodi.
- Uvijek provjerite je li aparat za sendviče hladan i suh prije skladištenja.
- Uvijek išteckajte aparat za sendviče prije spremanja.

Odlaganje



Nemojte bacati uređaj u obični kućni otpad. Umjesto toga, odložite ga preko registrovane firme za zbrinjavanje otpada ili na svom lokalnom postrojenju za zbrinjavanje otpada u skladu s važećim propisima. Ako niste sigurni, zatražite smjernice od svoj poduzeća za zbrinjavanje otpada.



GARANCIJA (BIH)

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javе tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog servisera ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe. Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 998.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

GARANCIJA (HR)

Davatelj garancije i ovlašteni serviser, AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, obavezuje se osigurati besprijekorno funkcioniranje proizvoda u garantnom roku. Tokom garantnog roka, koji počinje isporukom proizvoda, popraviti ćemo sve nedostatke ili kvarove na proizvodu koji se javе tokom normalne upotrebe, pod uvjetom da proizvod nisu dirale osobe koje nije ovlastio izdavatelj garantnog lista te da su korišteni samo originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili ako nema svojstva navedena u garantnom listu ili oglasnoj poruci, potrošač može prvo zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u razumnom roku odnosno najkasnije u roku od 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kad je proizvođač ili ovlašteni serviser zaprimio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davatelj garancije i ovlašteni serviser će besplatno zamijeniti robu istom, novom i besprijekornom. Razdoblje od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za dovršetak popravka ili zamjene, ali ne više od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost nesukladnosti te napor potreban za dovršetak popravka ili zamjene. Davatelj garancije i ovlašteni serviser obavijestit će potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ukoliko davatelj garancije osporava postavljeni zahtjev dužan je potrošaču odgovoriti u pisanoj formi u roku od osam dana od prijema zahtjeva.

Ako davatelj garancije i ovlašteni serviser ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadanom roku, potrošač može zatražiti povrat cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti razmjerno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva razmjerno smanjenje cijene, sniženje će biti razmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je usklađena.

Neovisno o navedenom, potrošač može zatražiti povrat plaćenog iznosa od davatelja garancije i ovlaštenog serviseru ako se nesukladnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuka robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davatelj garancije i ovlašteni serviser izdat će novi garantni list.

Ako davatelj garancije ili ovlašteni serviser ne dostave zamjensku robu potrošaču na privremeno korištenje, potrošač ima pravo tražiti naknadu štete zbog nemogućnosti korištenja robe od trenutka kad je zatražio popravak ili zamjenu do isteka.

Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i prijevoza koji proizlaze iz popravka kvarova ili zamjene robe novom snose davatelj garancije i ovlašteni serviser.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na temelju garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihove kupnje.

Obavezna garancija također vrijedi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garantne zahtjeve protiv prodavatelja u slučaju nesukladnosti robe.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz obavezne garancijske sukladnosti proizvoda.

Valjanost

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošne materijale.

Garancija vrijedi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se tražiti na mjestu kupovine ili kod ovlaštenog uvoznika za to tržište, kao što je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakiranju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornosti prodavca za nedostatke robe. Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju nesukladnosti robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač zahtijeva garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina ili preko elektronske pošte na ispod navedenu elektronsku adresu. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davatelj garancije kontaktirat će potrošača u roku od 8 radnih dana od primitka prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.ba ili pozivom na broj +387 33 975 998.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Vrijeme za osiguranje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum dostave: _____

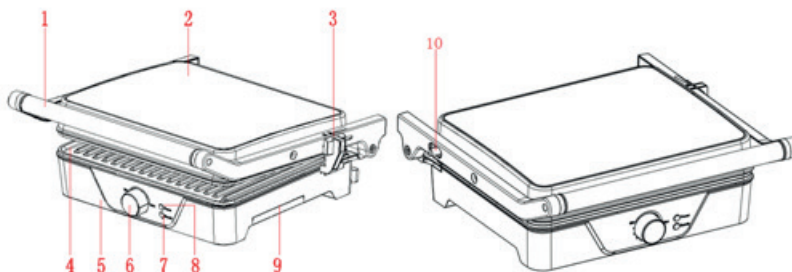
OZ

Obecné bezpečnostní informace

Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze.

- Používejte pouze při střídavém proudu 220-240 V.
- Nedotýkejte se horkých povrchů; místo toho používejte rukojeti nebo knoflíky.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku ani varnou jednotku do žádné tekutiny.
- Pokud spotřebič používají děti nebo jsou v jeho blízkosti, je třeba na ně bedlivě dohlížet.
- Pokud přístroj nepoužíváte, a před čištěním, odpojte jej ze zásuvky. Před manipulací s díly nebo čištěním jej nechte vychladnout.
- Nepoužívejte poškozené spotřebiče; vyhledejte odbornou opravu, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- Používejte pouze v interiéru; nepoužívejte pro komerční účely.
- Zabraňte dotyku napájecího kabelu s horkými povrchy.
- Nepřibližujte se k horkým plynovým nebo elektrickým hořákům a vyhřívaným troubám.
- Po použití vždy odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze k určenému účelu.
- Při manipulaci s horkým olejem nebo kapalinami dbejte zvýšené opatrnosti.
- Při používání spotřebiče dohlížejte na děti starší 8 let; spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nepoužívejte externí časovač nebo systém dálkového ovládní.
- **POZOR:** Horký povrch.

Přehled produktu:



- | | | | |
|----|-----------------------------|-----|-------------------------|
| 1. | Rukověť | 6. | Knoflík termostatu |
| 2. | Vrchní kryt | 7. | Kontrolka připravenosti |
| 3. | Tlačítko zajištění výšky | 8. | Kontrolka napájení |
| 4. | Grilovací nepřilnavá plotna | 9. | Zásobník na olej |
| 5. | Spodní kryt | 10. | 180stupňové tlačítko |

Před prvním použitím

- Pečlivě si přečtěte všechny pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.
- Před použitím odstraňte všechny obaly.
- Varné desky čistěte houbou nebo hadříkem navlhčeným v teplé vodě. **Přístroj neponořujte ani nepouštějte vodu přímo na varné plochy.**
- Taliře důkladně osušte hadříkem nebo papírovou utěrkou.
- Pro dosažení optimálních výsledků lehce potřete plotýnky olejem nebo sprejem.
- **Poznámka: Při prvním ohřevu může sendvičovač vydávat mírný kouř nebo zápach, což je u mnoha ohřívacích zařízení normální. Není tím ohrožena bezpečnost spotřebiče.**

Použití kontaktního grilu

- Zavřete kontaktní gril a zapojte jej do zásuvky. Rozsvítí se červená kontrolka napájení.
- Pomocí knoflíku termostatu nastavte požadovanou teplotu.
- Desky se zahřejí na pracovní teplotu přibližně za 3-5 minut, což je signalizováno rozsvícením zelené kontrolky „připraveno“.
- Pokrm umístěte na spodní varnou desku. Spusťte horní varnou desku vybavenou plovoucím závěsem, který je navržen tak, aby rovnoměrně přitlačoval pokrm. Ujistěte se, že je horní deska zcela spuštěná, aby se na vybraných potravinách vytvořily grilovací stopy.
- Nikdy nepoužívejte kovové kleště nebo nože, jelikož mohou způsobit poškození nepřilnavého povrchu vařících ploten.
- Žebra na grilovacích deskách v kombinaci s výtevkou tuku v rohu desky umožňují odkapávání tuku z masa a jeho odtékání z desek.
- Při přípravě více než jednoho pokrmu v kontaktním grilu musí být tloušťka pokrmů stejná, aby se kryt na pokrmu rovnoměrně uzavřel.

Jak používat jako otevřený gril

- Položte gril na hladký a stabilní povrch.
- Otevřete gril a současně zatáhněte za tlačítko 180 stupňů na levé straně grilu.
- Příklad zůstane v této poloze, dokud nezvednete rukojeť a kryt a nevrátíte jej do zavřené polohy.

Čištění a skladování

- Před čištěním gril vždy odpojte od sítě a nechte jej vychladnout.
- Varné desky čistěte měkkou houbou, abyste odstranili zbytky jídla. Na odolné zbytky použijte teplou vodu smíchanou se saponátem a následně neabrazivní plastovou drátěnku nebo mokrý kuchyňský papír, který navlhčete a vyčistěte.
- Nepoužívejte abrazivní materiály, které mohou nepřílnavý povrch poškrábat nebo poškodit.
- Nepoužívejte kovové náčiní, protože by mohlo poškodit nepřílnavý povrch.
- Vnější povrch sendvičovače čistěte pouze vlhkým hadříkem; nepoužívejte abrazivní drátěnky nebo ocelovou vlnu, protože by poškodily povrch. Vyvarujte se ponoření do vody nebo jiných kapalin.
- Nemyjte v myčce nádobí.
- Po každém použití vyjměte a vyprázdněte odkapávací misku a poté ji umyjte v teplé mýdlové vodě.
- Před uskladněním se vždy ujistěte, že je sendvičovač chladný a suchý.
- Před uskladněním vždy odpojte sendvičovač ze zásuvky.

Likvidace



Zařízení nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho jej zlikvidujte prostřednictvím registrované společnosti pro likvidaci odpadu nebo v místním zařízení pro likvidaci odpadu v souladu s platnými předpisy. Pokud si nejste jisti, požádejte o radu zařízení na likvidaci odpadu.



ZÁRUČNÍ LIST

(V souladu se směrnicí EU 2019/771)

1. Informace o prodejci

Název společnosti: _____

Adresa: _____

Registrační číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informace o produktu

Název produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktury / objednávky: _____

Datum nákupu: ___ / ___ / ____

3. Záruční doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou shody po dobu 24 měsíců, platnou od data dodání.

Pokud je produkt opraven v rámci záruky, záruční doba se prodlužuje o dobu, kdy je produkt v servisním středisku.

4. Co záruka pokrývá

Záruka pokrývá vady:

- výroby,
- materiálů,
- funkčnosti,
- problémy shody existující při dodání.

V případě nesouladu má spotřebitel právo požadovat:

- Opravu produktu;
- Výměnu produktu;
- Snížení ceny;
- Ukončení smlouvy (vrácení peněz), pokud oprava nebo výměna není možná nebo není provedena v přiměřené době nebo způsobuje značné obtíže.

Tato záruka neomezuje zákonná práva spotřebitele vyplývající z:

- Směrnice EU 2019/771
- Národních zákonů na ochranu spotřebitele
- Práv týkajících se nesouladu zboží

V případě rozporu mezi touto zárukou a místní legislativou se uplatní pro spotřebitele příznivější práva v zemi nákupu.

Pokud má spotřebitel dotazy ohledně lhůty pro opravu nebo výměnu nebo jiných práv vyplývajících z národních zákonů na ochranu spotřebitele, může kontaktovat prodejce nebo zákaznickou podporu výrobce. Kontaktní údaje jsou uvedeny v článcích 8 a 9 tohoto záručního listu.

5. Co záruka NEPOKRÝVÁ

Záruka nepokrývá:

- poškození způsobené nesprávným používáním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávněné opravy nebo úpravy,
- běžné opotřebení,
- používání mimo požadavky výrobce,
- události vyšší moci

6. Jak požádat o záruční servis

Spotřebitel může požádat o záruční servis:

- přímo u prodejce,
 - v jakémkoli autorizovaném servisním středisku uvedeném níže,
 - kontaktováním prodejce online.
- Důkaz o koupi může být poskytnut jakýmkoli způsobem (faktura, bankovní výpis, e-mail atd.).

7. Proces opravy / výměny

- Prodejce musí produkt opravit nebo vyměnit v přiměřené době.

- Pokud je oprava nemožná, produkt musí být vyměněn nebo vrácen.

- Přepravu objemných/těžkých výrobků musí zajistit prodejce.

8. Autorizované servisní středisko

Název servisní společnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis prodejce

Zástupce prodejce: _____

Podpis: _____

Datum: ___ / ___ / ____

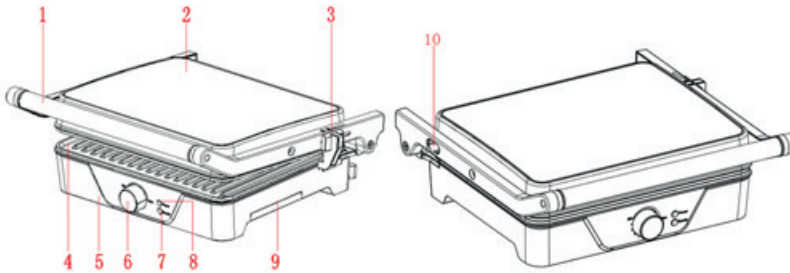


Üldine Ohutusteave

Palun loe kasutusjuhendit enne seadme kasutamist

- Kasutage ainult 220-240 V vahelduvvooluga.
- Vältige kuumade pindade puudutamist; kasutage selle asemel käepidemeid või nuppe.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge jätke juhet, pistikut või seadet vedelikku.
- Jälgige hoolikalt, kui lapsed seadet kasutavad või on selle läheduses.
- Ühendage vooluvõrgust lahti, kui seda ei kasutata ja enne puhastamist. Enne osade käsitlemist või puhastamist laske sellel jahtuda.
- Hoiduge kahjustatud seadmete kasutamisest; elektrilöögihoi vältimiseks otsige professionaalset remonti.
- Kasutage ainult siseruumides; hoiduge ärilisest kasutamisest.
- Vältige toitejuhtme kokkupuudet kuumade pindadega.
- Hoida eemal kuumast gaasi- või elektripõletist ja köetavatest ahjudest.
- Pärast kasutamist eemaldage alati vooluvõrgust.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Olge kuumas õlis või vedelikes käsitlemisel äärmiselt ettevaatlik.
- Jälgige üle 8-aastaseid lapsi seadme kasutamisel; hoidke seda alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage välise taimeriga ega kaugjuhtimissüsteemiga.
- ETTEVAATUST: Kuum pind.

Toote Ülevaade:



- | | | | |
|----|---------------------------|-----|---------------------|
| 1. | Käepide | 6. | Termostaadi nupp |
| 2. | Ülemine korpus | 7. | Valmis tuli |
| 3. | Kõrguse fikseerimise nupp | 8. | Voolu nupp |
| 4. | Grilli mitterakkuv plaat | 9. | Õliatus |
| 5. | Alumine korpus | 10. | 180 kraadi surunupp |

Enne esimest kasutamist

- Lugege kõik juhised hoolikalt läbi ja säilitage need edaspidiseks kasutamiseks.
- Enne kasutamist eemaldage kogu pakend.
- Puhastage küpsetusplaate pühkides soojas vees niisutatud käsna või lapiga. Ärge kastke seadet vette ega laske vett otse küpsetuspindadele.
- Kuivatage plaadid põhjalikult lapi või paberrätikuga.
- Optimaalsete tulemuste saavutamiseks katke küpsetusplaadid kergelt toiduõli või pihustiga.
- Märkus. Esmasel kuumutamisel võib võileivaküpsetaja eraldada kergest suitsu või lõhna, mis on paljude kütteseadmete puhul tavaline. See ei kahjusta seadme ohutust.

Kontaktgrilli kasutamine

- Sulgege kontaktvõre ja ühendage see seinakontakti. Punane toitetuli süttib.
- Soovitud temperatuuri reguleerimiseks kasutage termostaadi nuppu.
- Plaadid soojenevad töötemperatuurini ligikaudu 3-5 minutiga, millest annab märku rohelise valmistuli süttimine.
- Asetage toit alumisele küpsetusplaadile. Langetage ülemine küpsetusplaat, mis on varustatud ujuvHINGEga, mis on mõeldud toidu ühtlaseks vajutamiseks. Veenduge, et ülemine plaat oleks täielikult langetatud, et valitud toiduainetele tekiks grillimisjäljed.
- Ärge kunagi kasutage metallist tange ega nuga, kuna need võivad kahjustada küpsetusplaatide mitterakkuvat katet.
- Grillplaatidel olevad ribad koos plaadi nurgas oleva rasvatilaga lasevad rasval lihast maha tilkuda ja taldrikuteit maha nõrguda.
- Kui küpsetate kontaktgrillil rohkem kui ühte toiduainet, peab toiduainete paksus olema ühtlane, et kate sulguks toitudele ühtlaselt.

Kuidas kasutada avatud grilli

- Asetage siledale ja stabiilsele pinnale.
- Avage grill, tõmmates samal ajal grilli vasakul küljel olevat 180-kraadist nuppu.
- Seade jääb sellesse asendisse seni, kuni tõstate käepidet ja katet, et see suletud asendisse tagasi viia.

Puhastamine ja hoiustamine

- Enne puhastamist eemaldage grill alati vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda.
- Toidujääkide eemaldamiseks puhastage küpsetusplaate pehme käsna. Tugevate jääkide eemaldamiseks kasutage sooja vett, mis on segatud pesuainega, seejärel kasutage niisutamiseks ja puhastamiseks mitteabasiivset plastist küürimislappi või märga köögipaberit.
- Vältige abrasiivsete materjalide kasutamist, mis võivad mitterakkuvat katet kriimustada või kahjustada.
- Ärge kasutage metallnõusid, kuna need võivad kahjustada mitterakkuvat pinda.
- Puhastage võileivaküpsetaja välispinda ainult niiske lapiga; hoiduge abrasiivsete küürimispatjade või terasvilla kasutamisest, kuna need kahjustavad viimistlust. Vältige vette või muudesse vedelikesse kastmist.
- Ärge asetage nõudepesumasinasse.
- Pärast iga kasutamist eemaldage ja tühjendage tilkumisalus, seejärel peske seda soojas seebiveses.
- Enne ladustamist veenduge alati, et võileivaküpsetaja oleks jahe ja kuiv.
- Enne hoiustamist eemaldage võileivaküpsetaja alati vooluvõrgust.

Utiliseerimine



Palun ärge visake seadet tavaliste olmeprügi hulka. Selle asemel kõrvaldage see registreeritud jäätmekäitlusettevõtte kaudu või kohalikus jäätmekäitlusettevõttes vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Kui te pole kindel, küsige juhiseid oma jäätmekäitlusettevõttest.



GARANTII SERTIFIKAAT

(Kooskõlas EL direktiiviga 2019/771)

1. Müüja andmed

Ettevõtte nimi: _____

Address: _____

Registri number (CUI): _____

Kontakt: _____

E-post: _____

Telefon: _____

2. Tooteinfo

Toote nimi: _____

Mudel / Kood: _____

Seerianumber: _____

Arve / Tellimuse number: _____

Ostukuupäev: ____ / ____ / ____

3. Garantii periood

Toode on kaetud 24 kuu pikkuse seadusliku vastavusgarantiiga, mis kehtib alates tarnekuupäevast. Kui toode on garantiiremondis, pikeneb garantiiperiood ajaga, mil toode viibib teeninduskeskuses.

4. Mida garantii katab

Garantii katab defekte:

- tootmises,
- materjalides,
- funktsionaalsuses,
- vastavusprobleeme, mis eksisteerisid tarne ajal.

Mittevastavuse korral on tarbijal õigus taotleda:

- Toote parandamist;
- Toote asendamist;
- Hinna alandamist;
- Lepingu lõpetamist (tagasimakset), kui parandamine või asendamine ei ole võimalik või ei toimu mõistliku aja jooksul või põhjustab olulisi ebamugavusi.

Garantii ei piira tarbija seaduslikke õigusi, mis tulenevad:

- EL direktiivist 2019/771
- Riiklikest tarbijakaitse seadustest
- Õigustest, mis on seotud kaupade mittevastavusega

Kui garantii ja kohaliku seadusandluse vahel esineb vastuolu, kohaldatakse tarbijale soodsamaid õigusi osturiigis.

Kui tarbijal on küsimusi remondi või asendamise tähtaegade või muude õiguste kohta, võib ta pöörduda müüja või tootja klienditeeninduse poole. Kontaktandmed on toodud käesoleva sertifikaadi punktides 8 ja 9.

5. Mida garantii EI kata

Garantii ei kata:

- kahju, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
- mehaanilisi lööke, kukkumisi, õnnetusi,
- volitamata parandusi või muudatusi,
- normaalset kulumist,
- kasutamist väljaspool tootja nõudeid,
- vääramatu jõu sündmusi

6. Kuidas garantiiteenust taotleda

Tarbijal on võimalik taotleda garantiiteenust:

- otse müüjalt,
 - mis tahes allpool loetletud volitatud teeninduskeskusest,
 - müüjaga veebis ühendust võttes.
- Ostutõendit võib esitada mis tahes viisil (arve, pangaväljavõte, e-kiri jne.).

7. Parandamise / asendamise protsess

- Müüja peab toote parandama või asendama mõistliku aja jooksul.
- Kui parandamine on võimatu, tuleb toode asendada või tagastada.
- Suurte/raskete esemete transport peab olema korraldatud müüja poolt.

8. Volitatud teeninduskeskus

Teenindusettevõtte nimi: AD VITA d.o.o.

Address: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-post: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Müüja allkiri

Müüja esindaja: _____

Allkiri: _____

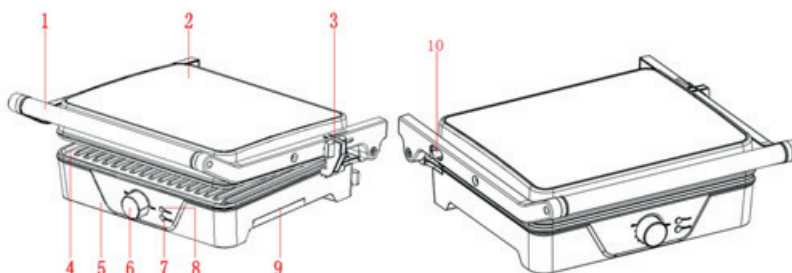
Kuupäev: ____ / ____ / ____

Informations générales sur la sécurité

Veuillez lire les instructions avant d'utiliser l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement sur du courant alternatif 220-240 volts.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes, utilisez plutôt les poignées ou les boutons.
- Pour éviter les chocs électriques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'unité de cuisson dans un liquide.
- Surveillez attentivement les enfants qui utilisent l'appareil ou qui se trouvent à proximité.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de manipuler les pièces ou de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'appareils endommagés. Faites-les réparer par un professionnel pour éviter les risques d'électrocution.
- N'utilisez l'appareil qu'en intérieur. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Évitez que le cordon d'alimentation ne touche des surfaces chaudes.
- Tenez l'appareil à l'écart des plaques à gaz ou électriques allumées et des fours chauds.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Faites preuve d'extrêmement de prudence lorsque vous manipulez de l'huile ou des liquides chauds.
- Surveillez les enfants de plus de 8 ans lorsqu'ils utilisent l'appareil. Gardez-le hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une minuterie externe ou un système de commande à distance.
- **ATTENTION** : Surface chaude.

Présentation de l'appareil



- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Poignée | 6. | Bouton du thermostat |
| 2. | Partie supérieure | 7. | Témoin de chauffe |
| 3. | Bouton de fixation de la hauteur | 8. | Témoin d'alimentation |
| 4. | Plaque anti-adhésive du grill | 9. | Plateau de recueil de l'huile |
| 5. | Partie inférieure | 10. | Bouton poussoir 180 degrés |

Avant la première utilisation

- Lisez attentivement toutes les instructions et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les emballages avant d'utiliser l'appareil.
- Nettoyez les plaques de cuisson à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude. **N'immergez pas l'appareil et ne faites pas couler d'eau directement sur les surfaces de cuisson.**
- Séchez soigneusement les plaques à l'aide d'un chiffon ou d'un papier absorbant.
- Pour des résultats optimaux, enduisez légèrement les plaques de cuisson d'huile ou de spray de cuisson.
- **Remarque** : Lors de la première cuisson, l'appareil peut dégager une légère fumée ou odeur, ce qui est normal pour de nombreux appareils de cuisson. Ce phénomène ne compromet pas la sécurité de l'appareil.

Utilisation du grill de contact

- Fermez le grill de contact et branchez-le sur une prise murale. Un témoin rouge s'allume.
- Utilisez le bouton du thermostat pour régler la température souhaitée.
- Les plaques atteignent la température de fonctionnement au bout de 3 à 5 minutes environ, lorsque le témoin de chauffe est vert.
- Placez les aliments sur la plaque de cuisson inférieure. Abaissez la plaque de cuisson supérieure, équipée d'une charnière flottante conçue pour appuyer uniformément sur les aliments. Assurez-vous que la plaque supérieure soit complètement abaissée pour créer des marques de grill sur les aliments placés.

- N'utilisez jamais de pince métallique ou de couteau, car ils peuvent endommager le revêtement anti-adhésif des plaques de cuisson.
- Les nervures des plaques de cuisson combinées à l'orifice d'écoulement de la graisse situé au coin de la plaque permettent à la graisse de s'égoutter de la viande et de s'écouler des plaques.
- Lors de la cuisson simultanée de plusieurs aliments dans le grill, l'épaisseur des aliments doit être uniforme afin que plaque supérieure soit en contact avec l'ensemble des aliments.

Utilisation comme grill ouvert

- Placez l'appareil sur une surface lisse et stable.
- Ouvrez le grill en tirant simultanément sur le bouton 180 degrés situé sur le côté gauche du grill.
- L'appareil restera dans cette position jusqu'à ce que vous souleviez la poignée et le couvercle pour le remettre en position fermée.

Nettoyage et stockage

- Débranchez toujours le grill et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec une éponge douce pour éliminer les résidus alimentaires. Pour les résidus tenaces, utilisez de l'eau chaude mélangée à un détergent, puis une éponge en plastique non abrasif ou du papier absorbant humide pour humidifier et nettoyer.
- Évitez d'utiliser des matériaux abrasifs susceptibles de rayer ou d'endommager le revêtement anti-adhésif.
- N'utilisez pas d'ustensiles en métal, car ils peuvent endommager la surface anti-adhésive.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide uniquement ; n'utilisez pas d'éponges abrasives ou métalliques, car elles endommageraient le revêtement. Évitez l'immersion dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Après chaque utilisation, retirez et videz la plaque de recueil de l'huile, puis lavez-la à l'eau chaude savonneuse.
- Assurez-vous toujours que l'appareil soit refroidi et sec avant de le ranger.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.

Recyclage



Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Il doit être éliminé par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets agréée ou dans votre centre local de traitement des déchets, conformément aux réglementations en vigueur. En cas de doute, demandez conseil à votre centre d'élimination des déchets.



CERTIFICAT DE GARANTIE

(Conforme à la Directive UE 2019/771)

1. Informations sur le vendeur

Nom de l'entreprise : _____

Adresse : _____

Numéro d'enregistrement (CUI) : _____

Contact : _____

Email : _____

Téléphone : _____

2. Informations sur le produit

Nom du produit : _____

Modèle / Code : _____

Numéro de série : _____

Numéro de facture / commande : _____

Date d'achat : ____ / ____ / ____

3. Durée de la garantie

Le produit est couvert par une garantie légale de conformité de 24 mois, valable à partir de la date de livraison.

Si le produit est réparé sous garantie, la période de garantie est prolongée de la durée pendant laquelle le produit reste au centre de service.

4. Ce que couvre la garantie

Cette garantie couvre les défauts de :

- fabrication,
- matériaux,
- fonctionnalité,
- problèmes de conformité existant au moment de la livraison.

En cas de non-conformité, le consommateur a le droit de demander :

- la réparation du produit ;
- le remplacement du produit ;
- une réduction du prix ;
- la résiliation du contrat (remboursement), si la réparation ou le remplacement est impossible ou non effectué dans un délai raisonnable ou cause un inconvénient significatif.

Cette garantie ne limite pas les droits légaux du consommateur issus de :

- la Directive UE 2019/771
- les lois nationales de protection des consommateurs
- les droits liés au défaut de conformité des biens

En cas de divergence entre cette garantie et la législation locale, les droits les plus favorables au consommateur dans le pays d'achat s'appliquent.

Si le consommateur a des questions concernant les délais de réparation ou de remplacement, ou sur tout autre droit prévu par les lois nationales de protection des consommateurs, il peut contacter le vendeur ou le service client du fabricant. Les coordonnées figurent aux articles 8 et 9 de ce certificat de garantie.

5. Ce que la garantie ne couvre pas

La garantie ne couvre pas :

- les dommages causés par une utilisation incorrecte,

- les chocs mécaniques, chutes, accidents,
- les réparations ou modifications non autorisées,
- l'usure normale,
- l'utilisation en dehors des exigences du fabricant,
- les événements de force majeure

6. Comment demander un service de garantie

Le consommateur peut demander un service de garantie :

- directement auprès du vendeur,
- auprès de tout centre de service agréé listé ci-dessous,
- en contactant le vendeur en ligne.

La preuve d'achat peut être fournie par tout moyen (facture, relevé bancaire, email, etc.).

7. Processus de réparation / remplacement

- Le vendeur doit réparer ou remplacer le produit dans un délai raisonnable.

- Si la réparation est impossible, le produit doit être remplacé ou remboursé.

- Le transport des articles volumineux/lourds doit être organisé par le vendeur.

8. Centre de service agréé

Nom de l'entreprise de service : AD VITA d.o.o.

Adresse : Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email : info.si@vitapur.com

Téléphone : +386 (0) 3 292 79 90

9. Signature du vendeur

Représentant du vendeur : _____

Signature : _____

Date : ____ / ____ / ____

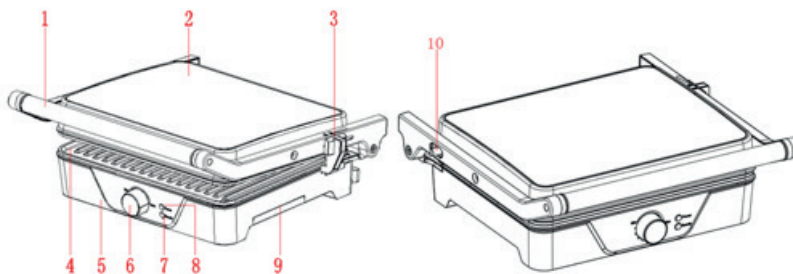
HU

Általános biztonsági tudnivalók

Kérjük, olvassa el a használati utasítást a készülék használatba vétele előtt

- Kizárólag váltóáramú (AC) 220-240 voltos áramforrással használja.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez; használja a fogantyúkat.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a vezetéket, a dugót vagy a sütőkészüléket semmilyen folyadékba.
- Szigorú felügyelet szükséges, ha gyerekek használják a készüléket vagy annak közelében tartózkodnak.
- Húzza ki a konnektorból, ha nincs használatban, valamint tisztítás előtt. Várja meg, hogy lehűljön, mielőtt a részegységeihez érne vagy tisztítását végezné.
- Tartózkodjon a sérült készülék használatától; javításával az áramütés kockázatának elkerülése érdekében forduljon szakemberhez.
- Kizárólag beltéren használja; tartózkodjon a kereskedelmi célú használattól.
- Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne érjen forró felületekhez.
- Tartsa távol forró gáz- vagy elektromos égőtől és bekapcsolt sütőtől.
- Használat után mindig húzza ki a konnektorból.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- Tanúsítson nagyfokú óvatosságot, amikor forró olajjal vagy folyadékkal van dolga.
- Ha 8 év feletti gyerek használja a készüléket, felügyelet alatt tegye. 8 év alatti gyerek a készülékhez ne férhessen hozzá.
- Ne működtesse külső időzítő vagy távirányító rendszerrel.
- **VIGYÁZAT:** Forró felület.

A termék áttekintése:



- | | | | |
|----|--------------------------|-----|-------------------------------|
| 1. | Fogantyú | 6. | Termosztát gombja |
| 2. | Készülékház felső része | 7. | Üzemeleg állapot jelzőfénye |
| 3. | Magasságrögzőtő gomb | 8. | Bekapcsolt állapot jelzőfénye |
| 4. | Tapadásmentes grillezlop | 9. | Olajtálca |
| 5. | Készülékház alsó része | 10. | 180° nyomógomb |

Az első használat előtt

- Figyelmesen olvassa el a teljes használati utasítást, és őrizze meg, hogy később is tudjon tájékozódni belőle.
- Használat előtt távolítsa el minden csomagolást.
- A sütőlapokat törölje át meleg vízben megnedvesített szivaccsal vagy törőruhával. **Ne merítse a készüléket vízbe és ne eresszen vizet közvetlenül a sütőfelületekre.**
- A sütőlapokat alaposan szárogassa meg törőruhával vagy papírtörővel.
- Az optimális sütési eredmény érdekében enyhén kenje vagy permetezze be a sütőlapokat étolajjal.
- **Figyelem: Az első felmelegítéskor a szendvicskészítő enyhe füstöt vagy szagot bocsáthat ki, ami normális jelenség számos sütő-fűtő készülék esetében. Ez nincs hatással a készülék biztonságos használatára.**

A kontaktgrill használata

- Csukja le a kontaktgrillt és dugja be a konnektorba. A bekapcsolt állapot piros jelzőfénye ekkor világítani kezd.
- A termosztát gombjával állítsa be a kívánt hőfokot.
- A sütőlapok kb. 3-5 perc alatt hevülnek fel üzemi hőmérsékletre, amit az üzemeleg állapot zöld jelzőfénye jelez.
- Helyezze az ételt az alsó sütőlapra. Hajtsa le a felső sütőlapot, ami flexibilis csuklópánttal van ellátva, így egyenletes nyomást gyakorol az ételre. Ügyeljen rá, hogy a felső sütőlap teljesen le legyen hajtva, így grillezési nyomot hagyjon az ételen.
- Soha ne használjon fém csipeszt vagy kést, mert ezek kárt tehetnek a sütőlapok tapadásmentes bevonatában.
- A sütőlap bordázata, valamint a sütőlap sarkában lévő kifolyó a húsról lecsepegő zsírt elvezeti a sütőlapról.
- Ha egynél több ételféleséget süt a kontaktgrillen, ezek vastagsága hasonló legyen, hogy a fedél egyenletesen záródjon rá az ételre.

Hogyan használható nyitott grillként

- Helyezze sima és stabil felületre.
- Nyissa fel a grillt, ugyanakkor húzza meg a 180°-os gombot a grillsütő bal oldalán.
- A készülék ebben az állásban marad, amíg fel nem húzza a fogantyút és a fedelet, hogy ismét lezárja.

Tisztítás és tárolás

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a grillsütőt a konnektorból és várja meg, hogy lehűljön.
- A sütőlapok tisztításakor puha szivaccsal távolítsa el a rájuk tapadt ételmaradékokat. Makacsabb szennyeződésekhez használjon mosogatószeres meleg vizet, majd pedig nem dörzsölő hatású műanyag súrolószivacsot, vagy nedves konyhai papírtörölt.
- Ne használjon dörzsölő hatású tisztítószeret, amelyek megkarcolhatják vagy károsíthatják a tapadásmentes felületet.
- Ne használjon fém eszközöket, mivel ezek kárt tehetnek a tapadásmentes felületben.
- A szendvics sütő külsejének tisztításához kizárólag nedves törölkendőt használjon; tartózkodjon a dörzsölő hatású súrolószivacs vagy drótszivacs használatától, mivel azok kárt tehetnek a külső bevonatban. Ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne tegye mosogatógépbe.
- Minden használat után vegye ki és ürítse ki a csepegtetőtálcát, majd mossa le meleg, mosószeres vízben.
- Mindig győződjön meg róla, hogy a szendvics sütő lehűlt és száraz-e, mielőtt elpakolja.
- Mindig húzza ki a szendvics sütőt a konnektorból, mielőtt elpakolja.

Leselejtezés



Kérjük, hogy a készüléket ne a kommunális hulladékba dobja ki. A jogszabályi előírásoknak megfelelően engedéllyel rendelkező hulladékkezelő szolgáltatónál vagy a helyi hulladékátvevő ponton adja le. Amennyiben kétsége merült fel, kérjen tájékoztatást a helyi hulladékkezelő létesítménytől.



GARANCIALEVÉL

(Megfelel az EU 2019/771 irányelvnek)

1. Eladó adatai

Cégnév: _____
Cím: _____
Regisztrációs szám (CUI): _____
Kapcsolat: _____
E-mail: _____
Telefon: _____

2. Termékinformációk

Termék neve: _____
Modell / Kód: _____
Sorozatszám: _____
Számla / Rendelési szám: _____
Vásárlás dátuma: ____ / ____ / ____

3. Jótállási idő

A termékre 24 hónapos törvényes megfeleléségi garancia vonatkozik, amely a szállítás dátumától érvényes.

Ha a terméket garanciális javításra küldik, a jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a termék a szervizben van.

4. Mit fedez a garancia

A garancia az alábbi hibákra terjed ki:

- gyártási,
- anyaghibák,
- funkcionalitás,
- megfeleléségi problémák, amelyek a szállításkor fennálltak.

Nem megfeleléség esetén a fogyasztó jogosult:

- A termék javítására;
- A termék cseréjére;
- Árleszállításra;
- A szerződés felmondására (visszatérítés), ha a javítás vagy csere nem lehetséges, nem történik meg ésszerű időn belül, vagy jelentős kényelmetlenséget okoz.

A garancia nem korlátozza a fogyasztó törvényes jogait, amelyek az alábbiakból erednek:

- EU 2019/771 irányelv
 - Nemzeti fogyasztóvédelmi törvények
 - A termékek nem megfeleléségével kapcsolatos jogok
- Eltérés esetén a fogyasztó számára kedvezőbb jogok érvényesek a vásárlás országában.

A fogyasztó kérdéseivel a javítási vagy csereidővel kapcsolatban, illetve más fogyasztóvédelmi jogokkal kapcsolatban fordulhat az eladóhoz vagy a gyártó ügyfélszolgálatához. Elérhetőségek a 8. és 9. pontban találhatóak.

5. Mit NEM fedez a garancia

A garancia nem terjed ki:

- nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra,
- mechanikai sérülésekre, esésekre, balesetekre,
- nem engedélyezett javításokra vagy módosításokra,
- normál elhasználódásra,
- a gyártó előírásainak nem megfelelő használatra,
- vis maior eseményekre

6. Hogyan igényelhető a garancia

A fogyasztó igényelheti a garanciát:

- közvetlenül az eladótól,
 - bármelyik alább felsorolt hivatalos szervizközpontban,
 - az eladó online elérhetőségén keresztül.
- A vásárlás igazolása bármilyen formában történhet (számla, banki kivonat, e-mail stb.).

7. Javítás / csere folyamata

- Az eladónak ésszerű időn belül javítania vagy cserélnie kell a terméket.

- Ha a javítás lehetetlen, a terméket ki kell cserélni vagy visszatéríteni.

- Nagyméretű/nehéz termékek szállítását az eladónak kell biztosítania.

8. Hivatalos szervizközpont

Szervizcég neve: AD VITA d.o.o.
Cím: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice
E-mail: info.si@vitapur.com
Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Eladó aláírása

Eladó képviselője: _____
Aláírás: _____
Dátum: ____ / ____ / ____

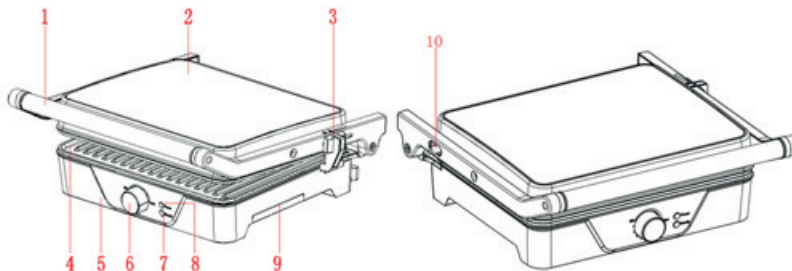


Informazioni generali sulla sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'elettrodomestico.

- Utilizzare solo con corrente alternata a 220-240 Volt.
- Evitare di toccare le superfici calde; utilizzare impugnature o manopole.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'unità di cottura in alcun liquido.
- Sorvegliare attentamente i bambini quando usano o sono vicini all'elettrodomestico.
- Scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciarlo raffreddare prima di maneggiarne le componenti o di pulirlo.
- Non utilizzare elettrodomestici danneggiati; rivolgersi a un professionista per evitare rischi di scosse elettriche.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi; astenersi dall'uso commerciale.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde.
- Tenere lontano da bruciatori a gas o elettrici caldi e da forni riscaldati.
- Staccare sempre la spina dopo l'utilizzo.
- Utilizzare l'elettrodomestico solo per lo scopo previsto.
- Prestare la massima attenzione quando si maneggiano oli o liquidi caldi.
- Sorvegliare i bambini di età superiore agli 8 anni quando utilizzano l'elettrodomestico; tenerlo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non utilizzare un timer esterno o un sistema di controllo a distanza.
- **ATTENZIONE:** superficie calda.

Panoramica del prodotto:



- | | | | |
|----|--------------------------------|-----|---------------------------------|
| 1. | Impugnatura | 6. | Manopola del termostato |
| 2. | Corpo superiore | 7. | Spia "Pronto" |
| 3. | Pulsante altezza fissa | 8. | Spia di alimentazione |
| 4. | Piastra antiaderente del grill | 9. | Vaschetta di raccolta dell'olio |
| 5. | Corpo inferiore | 10. | Pulsante 180 gradi |

Prima del primo utilizzo

- Leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per future consultazioni.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'utilizzo.
- Pulire le piastre di cottura strofinandole con una spugna o un panno inumidito in acqua calda. **Non immergere l'unità e non far scorrere l'acqua direttamente sulle superfici di cottura.**
- Asciugare scrupolosamente le piastre con un panno o un tovagliolo di carta.
- Per risultati ottimali, ungere leggermente le piastre di cottura con olio o spray.
- **Nota: al momento del riscaldamento iniziale, la piastra per panini può emettere un leggero odore o fumo, com'è normale per molti dispositivi di riscaldamento. Ciò non compromette la sicurezza dell'elettrodomestico.**

Utilizzo del grill a contatto

- Chiudere il grill a contatto e collegarlo alla presa di corrente. La spia rossa di alimentazione si accende.
- Utilizzare la manopola del termostato per impostare la temperatura desiderata.
- Le piastre si riscaldano, arrivando alla temperatura di esercizio in circa 3-5 minuti, come indicato dall'accensione della spia verde "Pronto".

- Posizionare gli alimenti sulla piastra di cottura inferiore. Abbassare la piastra di cottura superiore, dotata di una cerniera mobile concepita per garantire una pressione uniforme sugli alimenti. Assicurarsi che la piastra superiore sia completamente abbassata per creare segni di grigliatura sugli alimenti.
- Non utilizzare mai pinze o coltelli metallici per non danneggiare il rivestimento antiaderente delle piastre di cottura.
- Le nervature sulle piastre del grill, combinate con il beccuccio per il grasso all'angolo della piastra, consentono al grasso di gocciolare dalla carne e defluire dalle piastre.
- Quando si dispongono più alimenti sul grill a contatto, lo spessore di questi deve essere uniforme, in modo che il coperchio si chiuda uniformemente sul cibo.

Come utilizzare il grill aperto

- Posizionare su una superficie omogenea e stabile.
- Aprire il grill tirando contemporaneamente il pulsante 180 gradi sul lato sinistro.
- L'unità rimane in questa posizione fino a quando non si sollevano l'impugnatura e il coperchio per riportarla in posizione di chiusura.

Pulizia e conservazione

- Scollegare sempre il grill e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire le piastre di cottura con una spugna morbida per rimuovere i residui di cibo. Per i residui più tenaci, utilizzare acqua tiepida e detersivo, seguiti da una paglietta di plastica non abrasiva o da carta da cucina bagnata per inumidire e pulire.
- Evitare l'utilizzo di materiali abrasivi che possono graffiare o danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Non utilizzare utensili di metallo che potrebbero danneggiare la superficie antiaderente.
- Pulire l'esterno della piastra solo con un panno umido; evitare di usare pagliette abrasive o lana d'acciaio, perché danneggerebbero la finitura. Evitare di immergere l'elettrodomestico in acqua o altri liquidi.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Dopo ogni utilizzo, rimuovere e svuotare la vaschetta di raccolta, quindi lavarla in acqua calda e sapone.
- Assicurarsi sempre che l'elettrodomestico sia asciutto e si sia raffreddato prima di riportarlo.
- Scollegare sempre l'elettrodomestico prima di riportarlo.

Smaltimento



Non gettare il dispositivo nei normali rifiuti domestici. Smaltire il dispositivo tramite un'azienda di smaltimento registrata o presso il centro di smaltimento locale, in conformità alle normative vigenti. In caso di dubbi, rivolgersi al centro di smaltimento rifiuti.



CERTIFICATO DI GARANZIA

(Conforme alla Direttiva UE 2019/771)

1. Informazioni sul venditore

Nome dell'azienda: _____

Indirizzo: _____

Numero di registrazione (CUI): _____

Contatto: _____

Email: _____

Telefono: _____

2. Informazioni sul prodotto

Nome del prodotto: _____

Modello / Codice: _____

Numero di serie: _____

Numero fattura / ordine: _____

Data di acquisto: ____ / ____ / ____

3. Periodo di garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia legale di conformità di 24 mesi, valida dalla data di consegna.

Se il prodotto viene riparato in garanzia, il periodo di garanzia è esteso per la durata della permanenza del prodotto presso il centro di assistenza.

4. Cosa copre la garanzia

La garanzia copre difetti di:

- fabbricazione,
- materiali,
- funzionalità,
- problemi di conformità esistenti al momento della consegna.

In caso di non conformità, il consumatore ha diritto a richiedere:

- Riparazione del prodotto;
- Sostituzione del prodotto;
- Riduzione del prezzo;
- Risoluzione del contratto (rimborso), se la riparazione o la sostituzione non è possibile o non viene effettuata entro un termine ragionevole o causa notevoli inconvenienti.

La garanzia non limita i diritti legali del consumatore derivanti da:

- Direttiva UE 2019/771
 - Leggi nazionali sulla protezione dei consumatori
 - Diritti relativi alla mancanza di conformità dei beni
- In caso di discrepanza tra questa garanzia e la legislazione locale, si applicano i diritti più favorevoli al consumatore previsti nel paese di acquisto.

Per domande sui tempi di riparazione o sostituzione, o su altri diritti derivanti dalle leggi nazionali sulla protezione dei consumatori, il consumatore può contattare il venditore o il servizio clienti del produttore. Le informazioni di contatto sono riportate negli articoli 8 e 9 di questo certificato.

5. Cosa la garanzia NON copre

La garanzia non copre:

- danni causati da uso improprio,
- urti meccanici, cadute, incidenti,
- riparazioni o modifiche non autorizzate,

- normale usura,
- uso al di fuori dei requisiti del produttore,
- eventi di forza maggiore

6. Come richiedere assistenza in garanzia

Il consumatore può richiedere assistenza in garanzia:

- direttamente dal venditore,
- presso qualsiasi centro di assistenza autorizzato elencato di seguito,
- contattando il venditore online.

La prova d'acquisto può essere fornita con qualsiasi mezzo (fattura, estratto conto bancario, email, ecc.).

7. Processo di riparazione / sostituzione

- Il venditore deve riparare o sostituire il prodotto entro un periodo ragionevole.
- Se la riparazione è impossibile, il prodotto deve essere sostituito o rimborsato.
- Il trasporto di articoli ingombranti/pesanti deve essere organizzato dal venditore.

8. Centro di assistenza autorizzato

Nome della società di assistenza: AD VITA d.o.o.

Indirizzo: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefono: +386 (0) 3 292 79 90

9. Firma del venditore

Rappresentante del venditore:

Firma: _____

Data: ____ / ____ / ____

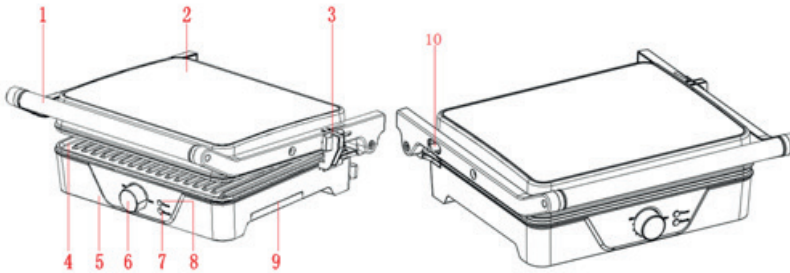


Bendroji saugos informacija

Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją

- Naudokite tik su 220-240 V kintamosios srovės maitinimo šaltiniu.
- Venkite liesti karštus paviršius; vietoj to naudokitės rankenėlėmis arba rankenomis.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nemerkite laido, kištuko ar kaitlentės į jokią skystį.
- Atidžiai prižiūrėkite, kai prietaisu naudojasi arba šalia jo yra vaikų.
- Išjunkite kištuką iš elektros tinklo, kai prietaiso nenaudojate ir prieš valydami. Prieš tvarkydami dalis ar valydami leiskite prietaisui atvėsti.
- Neekspluatuokite pažeistų prietaisų; siekdami išvengti elektros smūgio pavojaus, kreipkitės į profesionalų remontą.
- Naudokite tik patalpose; nenaudokite komerciniuose tikslais.
- Saugokite, kad maitinimo laidas neliestų karštų paviršių.
- Laikykite atokiau nuo karštų dujinių ar elektrinių degiklių ir įkaitusių orkaičių.
- Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Dirbdami su karštu aliejumi ar skysčiais būkite itin atsargūs.
- Prižiūrėkite vyresnius nei 8 metų vaikus, kai jie naudojami prietaisu; laikykite prietaisą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite išorinio laikmačio arba nuotolinio valdymo sistemos.
- **ĮSPĖJIMAS:** Karštas paviršius.

Produkto apžvalga:



- | | | | |
|----|-----------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | Rankena | 6. | Termostato rankenėlė |
| 2. | Viršutinis korpusas | 7. | Parengties lemputė |
| 3. | Aukščio fiksavimo mygtukas | 8. | Maitinimo lemputė |
| 4. | Grilio neprideganti plokštė | 9. | Aliejaus padėklas |
| 5. | Apatinis korpusas | 10. | 180 laipsnių stūmimo galinė dalis |

Prieš naudojant pirmą kartą

- Atidžiai perskaitykite visas instrukcijas ir išsaugokite jas ateityje.
- Prieš naudodami nuimkite visą pakuotę.
- Valykite kepimo plokštes nuvalydami šiltu vandeniu sudrėkinta kempine arba šluoste. **Nepanardinkite įrenginio ir neplaukite vandens tiesiai ant kepimo paviršių.**
- Kruopščiai nusauskinkite lėkštes šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.
- Kad rezultatai būtų optimalūs, lengvai patepkite kepimo lėkštes aliejumi arba purškikliu.
- **Pastaba: Pradžioje kaitinančių sumuštinių keptuvė gali skleisti šiek tiek dūmų ar kvapo, tai normalu daugeliui kaitinimo prietaisų. Tai nekelia pavojaus prietaiso saugumui.**

Kontaktinių grotelių naudojimas

- Uždarykite kontaktines groteles ir įjunkite į sieninį lizdą. Užsidegs raudona maitinimo lemputė.
- Termostato rankenėle nustatykite norimą temperatūrą.
- Plokštės įkaista iki darbinės temperatūros maždaug per 3-5 minutes, apie tai praneša užsidegusi žalia „pasirengimo“ lemputė.
- Padėkite maistą ant apatinės kepimo plokštės. Nuleiskite viršutinę kepimo plokštę, turinčią plaukiojantį lankstą, skirtą tolygiai prispausti maistą. Įsitinkinkite, kad viršutinė plokštė yra visiškai nuleista, kad ant pasirinktų maisto produktų susidarytų grilio žymės.
- Niekada nenaudokite metalinių žnyplių ar peilio, nes jie gali pažeisti nelimpančią kepimo plokščių dangą.
- Grilio plokštelių briaunos kartu su riebalų išleidėju plokštėlės kampe leidžia riebalams lašėti nuo mėsos ir nutekėti nuo plokštelių.

- Kai kontaktiniame grilyje kepage daugiau nei vieną maisto produktą, maisto produktų storis turi būti vienodas, kad dangtis tolygiai užsidengtų ant maisto.

Kaip naudoti kaip atvirą grilį

- Padėkite ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Atidarykite kepsninę, tuo pat metu traukdami 180 laipsnių mygtuką kairėje kepsninės pusėje.
- Įrenginys liks šioje padėtyje, kol pakelsite rankeną ir dangtį, kad grąžintumėte jį į uždara padėtį.

Valymas ir saugojimas

- Prieš valydami kepsninę visada atjunkite nuo elektros tinklo ir leiskite jai atvėsti.
- Kepimo plokštes valykite minkšta kempine, kad pašalintumėte maisto likučius. Stiprius likučius valykite šiltu vandeniu, sumaišytu su plovikliu, po to neabrazyvine plastikinė šveitimo priemone arba drėgnu virtuviniu popieriumi, kad sudrėkintumėte ir išvalytumėte.
- Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, kurios gali subraižyti ar pažeisti nelimpančią dangą.
- Nenaudokite metalinių įrankių, nes jie gali pažeisti nepridegantį paviršių.
- Sumuštinį keptuvės išorę valykite tik drėgna šluoste; nenaudokite abrazyvinių šveitimo priemonių ar plieninės vatos, nes jie pažeis apdailą. Venkite panardinti į vandenį ar kitus skysčius.
- Nedėkite į indaplovę.
- Po kiekvieno naudojimo išimkite ir ištuštinkite lašėjimo padėklą, tada jį nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu.
- Prieš laikydami visada įsitinkinkite, kad sumuštinį keptuvė yra atvėsusi ir sausa.
- Prieš laikydami sumuštinį keptuvę visada atjunkite ją nuo elektros tinklo.

Šalinimas



Neišmeskite prietaiso į prastas buitines atliekas. Vietoj to, išmeskite jį per registruotą atliekų šalinimo įmonę arba vietinėje atliekų šalinimo įmonėje, laikydamiesi galiojančių taisyklių. Jei nesate tikri, kreipkitės į atliekų šalinimo įmonę.



GARANTIJOS SERTIFIKATAS

(Atitinka ES Direktyvą 2019/771)

1. Pardavėjo informacija

Įmonės pavadinimas: _____

Adresas: _____

Registracijos numeris (CUI): _____

Kontaktai: _____

El. paštas: _____

Telefonas: _____

2. Produkto informacija

Produkto pavadinimas: _____

Modelis / Kodas: _____

Serijos numeris: _____

Sąskaitos / Užsakymo numeris: _____

Pirkimo data: ____ / ____ / ____

3. Garantijos laikotarpis

Produktui taikoma 24 mėnesių teisinė atitikties garantija, galiojanti nuo pristatymo datos.

Jei produktas suremontuojamas pagal garantiją, garantijos laikotarpis pratęsiamas laikotarpiu, kurį produktas praleidžia serviso centre.

4. Ką garantija apima

Garantija apima defektus:

- gamybos,
- medžiagų,
- funkcionalumo,
- atitikties problemas, egzistuojančias pristatymo metu.

Esant neatitiktčiai, vartotojas turi teisę reikalauti:

- Produkto remonto;
- Produkto pakeitimo;
- Kainos sumažinimo;
- Sutarties nutraukimo (pinigų grąžinimo), jei remontas ar pakeitimas neįmanomas arba neatliekamas per pagrįstą laiką ar sukelia didelių nepatogumų.

Garantija neriboja vartotojo įstatyminių teisių, kylančių iš:

- ES Direktyvos 2019/771
- Nacionalinių vartotojų apsaugos įstatymų
- Teisių, susijusių su prekių neatitikimu

Jei yra neatitikimų tarp šios garantijos ir vietos teisės aktu, taikomos vartotojui palankesnės teisės pirkimo šalyje.

Jei vartotojui kyla klausimų dėl remonto ar pakeitimo terminų ar kitų teisių pagal nacionalinius vartotojų apsaugos įstatymus, jis gali kreiptis į pardavėją arba gamintojo klientų aptarnavimo skyrių. Kontaktinė informacija pateikta 8 ir 9 straipsniuose.

5. Ką garantija NEapima

Garantija neapima:

- žalos, padarytos netinkamu naudojimu,
- mechaninių smūgių, kritimų, nelaimingų atsitikimų,
- neautorizuotų remontų ar modifikacijų,
- įprasto nusidėvėjimo,
- naudojimo ne pagal gamintojo reikalavimus,
- force majeure įvykių

6. Kaip kreiptis dėl garantinio aptarnavimo

Vartotojas gali kreiptis dėl garantinio aptarnavimo:

- tiesiogiai pas pardavėją,
 - bet kuriame autorizuotame serviso centre, nurodytame žemiau,
 - susisiekdamas su pardavėju internetu.
- Pirkimo įrodymas gali būti pateiktas bet koku būdu (sąskaita, banko išrašas, el. laiškas ir kt.).

7. Remonto / pakeitimo procesas

- Pardavėjas privalo suremontuoti arba pakeisti produktą per pagrįstą laikotarpį.
- Jei remontas neįmanomas, produktas turi būti pakeistas arba grąžintas.
- Didelių/sunkių daiktų transportą privalo organizuoti pardavėjas.

8. Autorizuotas serviso centras

Serviso įmonės pavadinimas: AD VITA d.o.o.

Adresas: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

El. paštas: info.si@vitapur.com

Telefonas: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pardavėjo parašas

Pardavėjo atstovas: _____

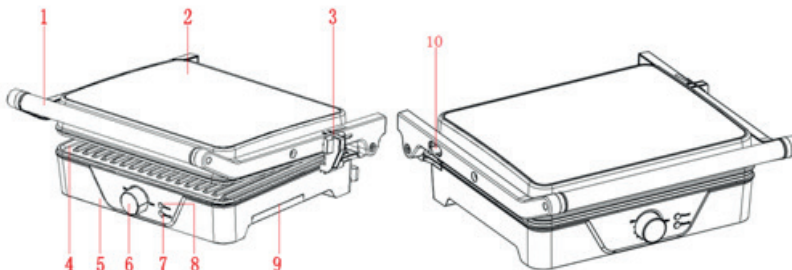
Parašas: _____

Data: ____ / ____ / ____

Vispārējās drošības instrukcijas

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju

- Ierīci drīkst lietot tikai, ja pieejams 220-240 voltu spriegums.
- Izvairieties no pieskaršanās karstajām virsmām - tā vietā izmantojiet rokturus vai pogas.
- Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, uzmanieties no vada, kontaktdakšas vai ierīces iemērkšanas šķidrums.
- Rūpīgi uzraugiet ierīci, kad to lieto bērni vai atrodas tās tuvumā.
- Atvienojiet to no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzīst pirms detaļu apstrādes vai tīrīšanas, kā arī tad, kad to nelietojat;
- Lūzdu nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta; nododiet to profesionālā remontā, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku.
- Izmantojiet to tikai telpās; atturieties no ierīces komerciālas izmantošanas.
- Neļaujiet strāvas vadam pieskarties karstām virsmām.
- Sargājiet to no karstas gāzes, elektriskiem degļiem un apsildāmām krāsīm.
- Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet to no elektrotīkla.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Esiet īpaši piesardzīgs/a, rīkojoties ar karstu eļļu vai šķidrumiem.
- Ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, taču lietošanas laikā tie ir jāuzrauga. Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīce nedarbojas ar ārēju taimeru vai tālvadības sistēmu.
- **UZMANĪBU:** Virsmas sakarst!

Ierīces pārskats:

- | | | | |
|----|--|-----|----------------------|
| 1. | Rokturis | 6. | Termostata poga |
| 2. | Augšējais korpuss | 7. | Gatavības indikators |
| 3. | Augstuma fiksēšanas poga | 8. | Jaudas indikators |
| 4. | Gatavošanas virsma ar pārklājumu (non-stick) | 9. | Eļļas paplāte |
| 5. | Apakšējais korpuss | 10. | 180 grādu spiedpoga |

Pirms pirmās lietošanas

- Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus un saglabājiet tos turpmākai atsaucēi.
- Pirms lietošanas noņemiet visu iepakojumu.
- Notīriet ierīces gatavošanas virsmas, noslaukot tās ar siltā ūdeni samitrinātu sūkli vai drānu. **Nemērciet ierīci ūdenī, kā arī neteciniet ūdeni tieši uz gatavošanas virsmām.**
- Rūpīgi nosusiniet virsmas ar drānu vai papīra dvieļi.
- Lai iegūtu optimālus rezultātus, viegli pārklājiet gatavošanas virsmas ar cepamo eļļu.
- **Piezīme: Sākotnējās sildīšanas laikā, ierīce var izdalīt nelielus dūmus vai smaku, kas ir normāla daudzām sildīšanas ierīcēm. Tas neapdraud ierīces drošību.**

Ierīces lietošanas instrukcijas

- Aizveriet ierīci un pievienojiet to elektrības kontaktligzdai – iedegsies sarkans gaismas indikators.
- Izmantojiet termostata pogu, lai iestatītu vēlamo temperatūru.
- Ierīces gatavošanas virsmas tiks uzsildītas līdz darba temperatūrai aptuveni 3-5 minūtēs, ko norāda zaļais "gatavības" indikators.
- Novietojiet ēdiena uz apakšējās gatavošanas virsmas. Nolaidiet augšējo gatavošanas virsmu, kas aprīkota ar eņģi un paredzēta, lai vienmērīgi piespiestu ēdiena. Pārliecinieties, ka augšējā virsma ir pilnībā nolaista, lai uz ēdieniem izveidotos grila virsmas nospiedumi.
- Nekad nelietojiet metāla knaibles vai nazi, jo tie var sabojāt virsmu pārklājumu.
- Rieviņas uz grila virsmām un eļļas paplāte stūri, ļauj taukiem pilēt no ēdiena un notecēt no virsmām.
- Gatavojot vairāk nekā vienu pārtikas produktu, pārtikas produktu daudzumam jābūt konsekventam, lai vāks vienmērīgi aizvērtos.

Lietot ierīci kā atvērta tipa grilu

- Novietojiet to uz gludas, stabilas virsmas.
- Atveriet ierīci, vienlaikus velkot 180 grādu spiepgu ierīces kreisajā pusē.
- Ierīce paliks šajā stāvoklī, līdz pacelsiet rokturi un vāku, lai atgrieztu to aizvērtā stāvoklī.

Tīrīšana un uzglabāšana

- Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
- Notīriet gatavošanas virsmas ar mikstu sūkli, lai noņemtu ēdiena paliekas. Lai notīrītu noturīgus atlikumus, izmantojiet siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli; pēc tam notīriet virsmas ar samitrinātu, neabrazīvu tīrīšanas sūkli vai mitru papīra dvieli.
- Neizmantojiet abrazīvus materiālus, kas var saskrāpēt vai sabojāt pārklājumu.
- Nelietojiet metāla piederumus, jo tie var kaitēt virsmai.
- Notīriet ierīces ārpusi tikai ar mitru drānu; Atturieties no abrazīvu tīrīšanas sūku vai tērauda bīršu izmantošanas, jo tie sabojās ierīci.
- Izvairieties no ierīces mērcēšanas ūdenī vai citos šķidrums.
- Nelieciet trauku mazgājamā mašīnā.
- Pēc katras lietošanas reizes, izņemiet un iztukšojiet eļļas paplāti, pēc tam nomazgājiet to siltā, ziepjūdenī.
- Pirms uzglabāšanas vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi un sausa.
- Pirms uzglabāšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Pārstrāde



Lūdzu, neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos. Tā vietā, nododiet to reģistrētā atkritumu pārstrādes uzņēmumā vai vietējā atkritumu šķirošanas punktā, kas darbojas saskaņā ar valsti esošajiem elektroierīču pārstrādes noteikumiem. Ja neesat pārliecināts/a, vērsieties pēc padoma tuvākajā atkritumu pārstrādes uzņēmumā.



GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

(Atbilstoši ES Direktīvai 2019/771)

1. Pārdevēja informācija

Uzņēmuma nosaukums: _____

Adrese: _____

Reģistrācijas numurs (CUI): _____

Kontakts: _____

E-pasts: _____

Tālrunis: _____

2. Produkta informācija

Produkta nosaukums: _____

Modelis / Kods: _____

Sērijas numurs: _____

Rēķina / Pasūtījuma numurs: _____

Pirkuma datums: ____ / ____ / ____

3. Garantijas periods

Produkts ir segts ar likumā noteikto atbilstības garantiju uz 24 mēnešiem, sākot no piegādes datuma.

Ja produkts tiek salabots garantijas ietvaros, garantijas periods tiek pagarināts par laiku, kad produkts atrodas servisa centrā.

4. Ko garantija sedz

Garantija sedz defektus:

- ražošanā,
 - materiālos,
 - funkcionalitātē,
 - atbilstības problēmas, kas pastāvēja piegādes brīdī.
- Neatbilstības gadījumā patērētājam ir tiesības pieprasīt:
- Produkta remontu;
 - Produkta nomaiņu;
 - Cenas samazinājumu;
 - Līguma izbeigšanu (atmaksu), ja remonts vai nomaiņa nav iespējama vai netiek veikta saprātīgā laikā vai rada būtiskas neērtības.

Garantija neierobežo patērētāja likumīgās tiesības, kas izriet no:

- ES Direktīvas 2019/771
- Nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem
- Tiesībām, kas saistītas ar preču neatbilstību

Ja pastāv neatbilstība starp šo garantiju un vietējo likumdošanu, tiek piemērotas patērētājam labvēlīgākās tiesības pirkuma valstī.

Jautājumu gadījumā par remonta vai nomaiņas termiņiem vai citām tiesībām saskaņā ar nacionālajiem patērētāju aizsardzības likumiem patērētājs var sazināties ar pārdevēju vai ražotāja klientu atbalsta nodaļu. Kontaktinformācija ir norādīta 8. un 9. pantā.

5. Ko garantija NESEDZ

Garantija nesedz:

- bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā,
- mehāniskus triecienus, kritienus, negadījumus,
- neatļautus remontus vai modifikācijas,

- normālu nolietojumu,
- lietošanu ārpus ražotāja prasībām,
- force majeure notikumus

6. Kā pieprasīt garantijas servisu

Patērētājs var pieprasīt garantijas servisu:

- tieši no pārdevēja,
 - jebkurā autorizētā servisa centrā, kas norādīts zemāk,
 - sazinoties ar pārdevēju tiešsaistē.
- Pirkuma apliecinājumu var sniegt jebkādā formā (rēķins, bankas izraksts, e-pasts u.c.).

7. Remonta / nomaiņas process

- Pārdevējam jāveic produkta remonts vai nomaiņa saprātīgā termiņā.

- Ja remonts nav iespējams, produkts jāaizstāj vai jāatmaksā.

- Lielgabarieta/smagus priekšmetus jātransportē pārdevējam.

8. Autorizēts servisa centrs

Servisa uzņēmuma nosaukums: AD VITA d.o.o.

Adrese: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-pasts: info.si@vitapur.com

Tālrunis: +386 (0) 3 292 79 90

9. Pārdevēja paraksts

Pārdevēja pārstāvis: _____

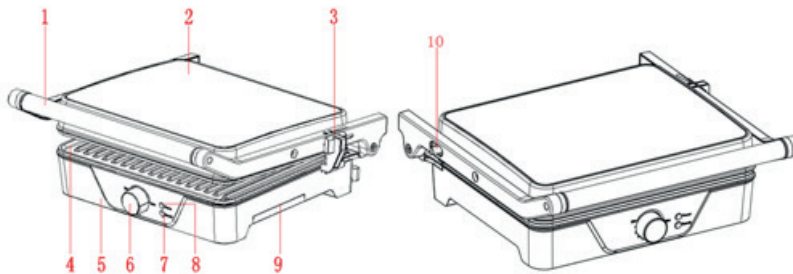
Paraksts: _____

Datums: ____ / ____ / ____

Општи Информации за Безбедност

Ве молиме прочитајте ги упатствата за работење пред да го користите уредот

- Користете само на наизменична струја 220-240 Волти.
- Избегнувајте допирање на жешки површини; наместо тоа користете ги рачките или копчињата.
- За да спречите електричен удар, воздржете се од потопување на кабелот, приклучокот или единицата за готвење во која било течност.
- Внимателно надгледувајте кога децата го користат или кога се во близина на апаратот.
- Исклучете го кога не го користите и пред чистење. Оставете го да се излади пред да ракувате со деловите или да го чистите.
- Воздржете се од ракување со оштетени апарати; побарајте професионална поправка за да спречите ризици од електричен удар.
- Користете само во затворени простории; воздржете се од комерцијална употреба.
- Спречете го кабелот за напојување да допира жешки површини.
- Да се чува подалеку од загреан гас или електрични пламеници и загреани печки.
- Секогаш исклучувајте го по употреба.
- Користете го апаратот само за наменетата намена.
- Бидете внимателни кога ракувате со врело масло или течности.
- Надгледувајте ги децата над 8 години при користење на апаратот; чувајте го подалеку од дофат на деца под 8 години.
- Не работете со надворешен тајмер или систем за далечинско управување.
- **ВНИМАНИЕ:** Жешка површина.

Преглед на производот:

- | | | | |
|----|--------------------------|-----|---------------------------------|
| 1. | Рачка | 6. | Копче за Термостат |
| 2. | Горно Куќиште | 7. | Светло за Подготвено |
| 3. | Копче за Фиксна Висина | 8. | Светло за Мокност |
| 4. | Нелеплива Плоча за Скара | 9. | Послужавник за Масло |
| 5. | Долно Куќиште | 10. | 180 Степени Копче за Притискање |

Пред прва употреба

- Внимателно прочитајте ги сите упатства и чувајте ги за во иднина.
- Отстранете го целото пакување пред употреба.
- Чистете ги сатовите за готвење со бришење со сунѓер или крпа натопена во топла вода. **Не го потопувајте уредот и не пуштајте вода директно на површините за готвење.**
- Темелно исушете ги чиниите со крпа или хартиена крпа.
- За оптимални резултати, лесно премачкајте ги плочите за готвење со масло за јадење или спреј.
- **Забелешка: При почетното загревање, апаратот за сендвич може да испушта благ чад или мирис, што е нормално за многу уреди за греење. Ова не ја загрозува безбедноста на апаратот.**

Користење на вашата контактна скара

- Затворете ја контактната решетка и приклучете ја во ѕидниот штекер. Црвеното светло за напојување ќе се вклучи.
- Користете го копчето на термостатот за да ја прилагодите саканата температура.
- Плочите ќе се загреат до работната температура за приближно 3-5 минути, што е означено со вклучувањето на зеленото светло „Подготвено“.
- Поставете ја храната на долната плоча за готвење. Спуснете ја горната плоча за готвење, опремена со пловечка решетка дизајнирана рамномерно да ја притиска храната. Проверете дали горната плоча е целосно спуштена за да се креираат ознаки за скара на избраната храна.

- Никогаш не користете метални клешти или нож бидејќи тие може да предизвикаат оштетување на нелепливиот слој на плочите за готвење.
- Ребрата на плочите за скара во комбинација со отворот за маснотии на аголот на плочата дозволуваат маснотијата да капе од месото и да се исцеди од чиниите.
- Кога готвите повеќе од една храна во контактната скара, дебелината на прехранбените артикли мора да биде конзистентна, така што капакот рамномерно ќе се затвори врз храната.

Како да се користи како отворена скара

- Ставете го на мазна, стабилна површина.
- Отворете ја решетката додека истовремено го влечете копчето за 180 степени на левата страна на решетката.
- Уредот ќе остане во оваа положба додека не ја подигнете рачката и капакот за да ја вратите во затворена положба.

Чистење & Складирање

- Секогаш исклучувајте ја решетката и оставете ја да се излади пред да ја чистите.
- Чистете ги чиниите за готвење со мек сунѓер за да ги отстраните остатоците од храна. За цврстите остатоци, користете топла вода измешана со детергент, проследена со неабразивна пластична подлога за чистење или влажна кујнска хартија за навлажнување и чистење.
- Избегнувајте користење абразивни материјали кои можат да ја изгребат или оштетат нелепливата обвивка.
- Не користете метален прибор, бидејќи може да ѝ наштетат на нелепливата површина.
- Надворешноста на апаратот за сендвичи чистете го само со влажна крпа; воздржете се од употреба на абразивни перничувања за чистење или челична волна, бидејќи тие ќе ја оштетат завршницата. Избегнувајте потопување во вода или други течности.
- Не ставајте во машина за миење садови.
- По секоја употреба, извадете го и испразнете го садот за капнување, а потоа измијте го во топла вода со сапуница.
- Секогаш проверувајте дали апаратот за сендвичи е ладен и сув пред складирањето.
- Секогаш исклучувајте го апаратот за сендвичи пред складирањето.

Отстранување



Ве молиме не го фрлајте уредот во обичен отпад од домаќинството. Наместо тоа, фрлете го преку регистрирана компанија за отстранување отпад или во вашиот локален објект за одлагање отпад во согласност со важечките прописи. Доколку не сте сигурни, побарајте насоки од вашата установа за отстранување отпад.



ГАРАНТЕН СЕРТИФИКАТ

(Во согласност со ЕУ Директива 2019/771)

1. Информации за продавачот

Име на компанија: _____

Адреса: _____

Регистрациски број (CUI): _____

Контакт: _____

Е-пошта: _____

Телефон: _____

2. Информации за производот

Име на производ: _____

Модел / Код: _____

Серијски број: _____

Фактура / Број на нарачка: _____

Датум на купување: ____ / ____ / ____

3. Период на гаранција

Производот е покриен со законска гаранција за усогласеност од 24 месеци, важечка од датумот на испорака.

Доколку производот се поправи под гаранција, периодот на гаранција се продолжува за времето додека производот се наоѓа во сервисниот центар.

4. Што покрива гаранцијата

Гаранцијата покрива дефекти во:

- производство,
- материјали,
- функционалност,
- проблеми со усогласеност постоечки во моментот на испорака.

Во случај на неусогласеност, потрошувачот има право да побара:

- Поправка на производот;
- Замена на производот;
- Намалување на цената;
- Расткинување на договорот (поврат на средства), доколку поправката или замената не е возможна или не е извршена во разумен рок или предизвикува значителни непријатности.

Оваа гаранција не ги ограничува законските права на потрошувачот кои произлегуваат од:

- ЕУ Директива 2019/771
- Национални закони за заштита на потрошувачите
- Права поврзани со неусогласеност на стоката

Во случај на несогласување меѓу оваа гаранција и локалното законодавство, се применуваат поповолните права за потрошувачот во земјата на купување.

Доколку потрошувачот има прашања во врска со роковите за поправка или замена, или за други права од националните закони за заштита на потрошувачите, може да се обрати кај продавачот или кај одделот за корисничка поддршка на производителот. Контакт информациите се наведени во член 8 и 9 од овој сертификат.

5. Што НЕ покрива гаранцијата

Гаранцијата не покрива:

- оштетувања предизвикани од неправилна употреба,
- механички удари, падови, несреќи,
- неовластени поправки или модификации,
- нормално абеење,
- употреба надвор од барањата на производителот,
- настани од виша сила

6. Како да се побара гаранциски сервис

Потрошувачот може да побара гаранциски сервис:

- директно од продавачот,
- од било кој овластен сервисен центар наведен подолу,
- со контакт со продавачот онлајн.

Доказ за купување може да се обезбеди на било кој начин (фактура, банкарски извод, е-пошта итн.).

7. Процес на поправка / замена

- Продавачот мора да го поправи или замени производот во разумен рок.
- Доколку поправката е невозможна, производот мора да биде заменет или вратен.
- Транспортот на гломазни/тешки предмети мора да биде организиран од продавачот.

8. Овластен сервисен центар

Име на сервисна компанија: AD VITA d.o.o.

Адреса: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Е-пошта: info.si@vitapur.com

Телефон: +386 (0) 3 292 79 90

9. Потпис на продавачот

Претставник на продавачот:

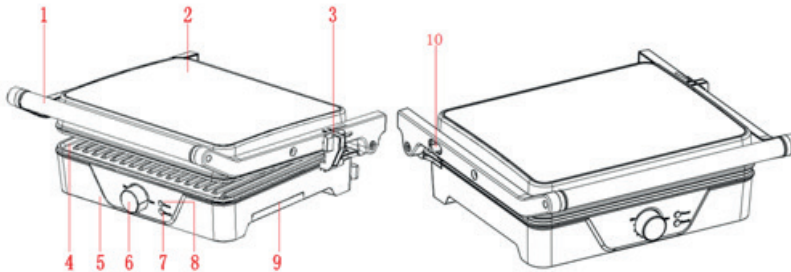
Потпис: _____

Датум: ____ / ____ / ____

Opšte informacije o bezbjednosti

Molimo pročitajte uputstvo za korištenje prije upotrebe uređaja

- Koristite samo na AC 220-240 V.
- Izbjegavajte dodirivanje vrućih površina; umjesto toga koristite ručke ili dugme.
- Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte potapati kabal, utikač ili jedinicu za kuavnje u bilo kakvu tečnost.
- Pažljivo nadgledajte kada ga djeca koriste ili kad su blizu uređaja.
- Isključite ga kada nije u upotrebi i prije čišćenja. Pustite da se ohladi prije rukovanja djelovima ili čišćenja.
- Izbjegavajte korištenje oštećenih uređaja; odnesite kod ovlaštenog servisera kako biste spriječili rizik od strujnog udara.
- Koristite samo u zatvorenom prostoru; nemojte ga koristiti u komercijalne svrhe.
- Spriječite da kabel za napajanje dodiruje vruće površine.
- Držite ga podalje od vrućih plinskih ili električnih plamena i zagrijanih pećnica.
- Uvijek ga isključite nakon uporabe.
- Koristite uređaj samo za namijenjene svrhe.
- Budite izuzetno oprezni pri rukovanju vrućim uljem ili tečnostima.
- Nadgledati djecu stariju od 8 godina kad koriste uređaj; držite ga van domašaja djece mlađe od 8 godina.
- Ne koristite spoljašnji mjerač vremena ili sistem daljinskog upravljanja.
- **OPREZ:** Vruća površina.

Pregled proizvoda:

- | | | | |
|----|---------------------------|-----|------------------------------------|
| 1. | Ručka | 6. | Dugme termostata |
| 2. | Gornje kućište | 7. | Svijetlo za spremnost |
| 3. | Dugme za fiksne visine | 8. | Svijetlo za napajanje |
| 4. | Grill neprianjajuća ploča | 9. | Tiganj za ulje |
| 5. | Donje kućište | 10. | Dugme za pritisak za 180 stupnjeva |

Prije prve upotrebe

- Pažljivo pročitajte sva uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.
- Prije upotrebe sklonite svu ambalažu.
- Očistite ploče za kuvanje brisanjem sunderom ili krpom namočenom u toplu vodu. **Ne potapajte jedinicu i ne puštajte vodu direktno na površine za kuvanje.**
- Temeljno osušite ploče krpom ili papirnim ubrusom.
- Za najbolje rezultate, ploče za kuvanje lagano premažite uljem za kuvanje ili naprskajte.
- **Napomena: Nakon početnog zagrijavanja, aparat za sendviče može ispuštati lagani dim ili miris, što je normalno za mnoge uređaje za grijanje. To ne ugrožava sigurnost uređaja.**

Korištenje vašeg kontaktnog roštilja

- Zatvorite kontaktni roštilj i priključite ga na zidnu utičnicu. Crveno svjetlo će se uključiti.
- Pomoću dugmeta termostata podesite željenu temperaturu.
- Ploče će se zagrijati na radnu temperaturu za otprilike 3-5 minuta, što je označeno paljenjem zelene lampice 'spremno'.
- Postavite hranu na donju ploču za kuvanje. Spustite gornju ploču za kuvanje, opremljenu plutajućim zglobov dizajneranim za ravnomjeran pritisak na hranu. Provjerite je li gornja ploča potpuno spuštена kako biste na odabranoj hrani stvorili tragove žara.
- Nikada ne koristite metalne hvataljke ili nož jer oni mogu oštetiti neprianjajući sloj ploča za kuvanje.
- Rebra na pločama roštilja u kombinaciji sa grlicem za mast na uglu ploče omogućava kapanje masnoće s mesa i otiecanje s ploča.
- Prilikom pečenja više od jedne namirnice u kontaktnom roštilju, debljina namirnice mora biti ista kako bi se poklopac ravnomjerno zatvorio na hranu.

Kako ga koristiti kao otvoreni roštilj

- Postavite ga na glatku i stabilnu površinu.
- Otvorite roštilj dok istovremeno okrećete dugme za 180 stepeni na lijevoj strani roštilja.
- Jedinica će ostati u ovom položaju sve dok ne podignete ručku i poklopac kako biste je vratili u zatvoreni položaj.

Čišćenje & odlaganje

- Uvijek isključite roštilj prije čišćenja i ostavite ga da se ohladi.
- Očistite ploče za kuvanje mekim sundjerom kako biste uklonili ostatke hrane. Za teške ostatke upotrijebite toplu vodu pomiješanu s deterdžentom, a zatim neabrazivnu plastičnu krpu za ribanje ili mokri kuhinjski ubrus za čišćenje.
- Izbjegavajte korištenje abrazivnih materijala koji mogu ogrepsti ili oštetiti neljepljivi sloj.
- Ne koristite metalno posuđe jer ono može oštetiti neljepljivu površinu.
- Spoljašnji dio aparata za sendviče čistite samo vlažnom krpom; suzdržite se od korištenja abrazivnih jastučića za ribanje ili čelične vune jer će oštetiti završni sloj. Izbjegavajte potapanje u vodu ili druge tečnosti.
- Ne perite ga u mašini za suđe.
- Nakon svake upotrebe izvadite i ispraznite posudu za skupljanje tečnosti, a zatim je operite u toploj sapunastoj vodi.
- Uvijek provjerite je li aparat za sendviče hladan i suv prije odlaganja.
- Uvijek isključite aparat za sendviče prije spremanja.



Ovaj proizvod je usklađen sa tehničkim propisima Republike Srbije i označen znakom usaglašenosti u skladu sa Uredbom o znaku usaglašenosti („Službeni glasnik RS”, br. 4/2022).



GARANCIJA (MNE)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Sv Petra Cetinjskog 130, 81000 Podgorica, Crna Gora, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni dijelovi.

Prava potrošača

Ako roba za koju je izdata garancija ne odgovara specifikacijama ili nema svojstva navedena u garantnom listu ili reklamnoj poruci, potrošač može najprije zahtijevati otklanjanje nedostataka. Ukoliko se nedostaci ne otklone u roku od ukupno 30 dana (rok za rješavanje reklamacije) od dana kada je proizvođač ili ovlašćeni servis primio zahtjev kupca za otklanjanje nedostataka, davalac garancije i ovlašćeni servis će e besplatno zamijeniti robu istom, novom i bespr ijekornom. Period od 30 dana može se produžiti za najkraće potrebno vrijeme potrebno za završetak popravke ili zamjene, ali ne duže od 15 dana. Pri određivanju produženog roka uzimaju se u obzir priroda i složenost robe, priroda i ozbiljnost neispravnosti, kao i trud potreban za završetak popravke ili z amjene. Davalac garancije i ovlašćeni servis će e obavijestiti potrošača o broju dana za produženje i o razlozima produženja prije isteka originalnog roka od 30 dana.

Ako davalac garancije i ovlašćeni servis ne uspiju popraviti ili zamijeniti robu novom u zadatom roku, potrošač može zatražiti povraćaj cjelokupnog iznosa od proizvođača ili može zatražiti proporcionalno smanjenje kupoprodajne cijene. Ako potrošač zahtijeva proporcionalno smanjenje cijene, smanjenje će e biti srazmjerno smanjenju vrijednosti robe koju je potrošač primio, u odnosu na vrijednost koju bi roba imala da je ispravna.

Bez obzira na navedeno, potrošač može zatražiti povraćaj plaćenog iznosa od davaoca garancije i ovlašćenog servisa ako se neispravnost pojavi u roku kraćem od 30 dana od isporuke robe.

Za zamijenjenu robu ili zamijenjeni bitni dio robe novim, davalac garancije i ovlašćeni servis izdaće novi garantni list. Troškove materijala, rezervnih dijelova, rada i transporta koji proizilaze iz popravke kvarova ili zamjene robe novom snose davalac garancije i ovlašćeni servis.

Prava potrošača koja se mogu ostvariti na osnovu garantnog lista prestaju nakon dvije godine od dana njihovog korišćenja. Obavezna garancija takođe važi i ako za robu za koju je potrebna garancija nije izdat garantni list ili ako nije isporučena potrošaču.

Potrošač ima zakonsko pravo besplatno podnijeti garancijske zahtjeve protiv prodavca u slučaju neispravnosti robe.

Važenje

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i kvarove usljed nestručne upotrebe i održavanja;
2. nedostatke uzrokovane višom silom;
3. potrošni materijal.

Garancija važi u zemlji u kojoj je obavljena kupovina i može se ostvariti na mjestu kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za to tržište, kako je navedeno na deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog prilikom ostvarivanja prava na garanciju.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proizilaze iz odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe.

Garantni rok je 24 mjeseca. Uslugu pruža uvoznik za svako specifično tržište.

Garantni postupak

Potrošač ostvaruje pravo na garanciju na prodajnom mjestu gdje je roba kupljena ili na drugom prodajnom mjestu prodavca u istoj državi u kojoj je obavljena kupovina. Potrošač na prodajnom mjestu potpisuje obrazac za prigovor i predaje ga prodavcu. Davalac garancije kontaktiraće potrošača u roku od 8 dana od prijema prigovora.

Potrošač se može informisati o svojim pravima i postupku ostvarivanja garancije kontaktiranjem korisničke podrške putem e-maila na info@vitapur.me ili pozivom na broj 067/00-26-10.

Održavanje nakon garancije, servis i rezervni dijelovi

Period za obezbjeđivanje servisa, održavanja i rezervnih dijelova je 3 godine od isteka garantnog roka.

Naziv proizvoda: _____

Datum isporuke: _____

SAOBRAZNOST (RS)

Davalac garancije i ovlašćeni serviser Vitapur d.o.o., Bulevar Arsebija Čarnojevića 99v, 11070 Novi Beograd, Srbija, obavezuje se da će proizvod raditi besprekorno tokom garantnog perioda. Tokom garantnog roka, koji započinje isporukom proizvoda, uklonićemo sve nedostatke i kvarove na proizvodu koji bi se pojavili tokom upotrebe proizvoda, pod uslovom da se proizvod koristi u skladu sa njegovom namjenom i da proizvod nisu servisirale osobe koje nisu ovlašćene od strane izdavaoca garancije, te da su prilikom korišćenja uređaja upotrebljavani originalni rezervni djelovi.

Ako proizvod ne bude popravljen u roku od 45 dana od prijema zahtjeva za otklanjanje oštećenja, zameniće ga novim, identičnim i ispravnim proizvodom besplatno. Garantni rok će biti produžen za onoliko dana koliko je trajala popravka proizvoda.

Garancija ne pokriva:

1. mehanička oštećenja i oštećenja usled nepravilne upotrebe i održavanja;
2. oštećenja nastala usled više sile;
3. potrošni materijal.

Garancija važi na teritoriji zemlje u kojoj je obavljena kupovina, a primjenjuje se na mestu obavljene kupovine ili kod ovlašćenog uvoznika za ovo tržište, što je navedeno u deklaraciji proizvoda na pakovanju. Račun za proizvod je obavezan prilog kad se koristi garancija.

Garancija ne isključuje prava potrošača koja proističu iz zakonske odgovornosti prodavca za oštećenja na robi. Garantni rok je 24 mjeseca. Uvoznik za svako tržište je zadužen za uslugu servisiranja.

Potrošač preuzima garanciju na prodajnom mestu gde je kupio robu ili na drugom prodajnom mestu prodavca na istoj teritoriji zemlje u kojoj je izvršio kupovinu. Potrošač potpisuje obrazac reklamacije na prodajnom mestu i predaje ga prodavcu. Po prijemu reklamacije garant će ga kontaktirati u roku od 5 radnih dana.

O pravima i postupku preuzimanja garancije potrošač se može informisati kontaktiranjem korisničke podrške na e-mail info@vitapur.rs ili na broj telefona 011/31-22-842.

Vreme garantovanog servisiranja i obezbeđenja rezervnih delova je 3 godine od isteka garantnog roka.

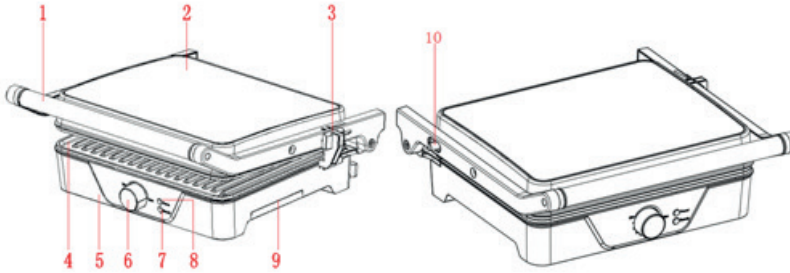
Ime proizvoda: _____

Datum isporuke/preuzimanja proizvoda: _____

Algemene veiligheidsinformatie

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt

- Alleen gebruiken op AC 220-240 Volt.
- Vermijd het aanraken van hete oppervlakken; gebruik in plaats daarvan de handgreep of knoppen.
- Dompel het snoer, de stekker of het bakgedeelte niet onder in vloeistof om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd goed toezicht wanneer kinderen het apparaat gebruiken of in de buurt ervan zijn.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Laat het afkoelen voordat u de onderdelen aanraakt of schoonmaakt.
- Gebruik geen beschadigde apparaten; laat het apparaat door een vakman repareren om risico's op elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis; vermijd commercieel gebruik.
- Voorkom dat het stroomsnoer hete oppervlakken raakt.
- Blijf uit de buurt van hete gas- of elektrische branders en verwarmde ovens.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Wees zeer voorzichtig bij het hanteren van hete olie of vloeistoffen.
- Houd toezicht op kinderen ouder dan 8 jaar bij het gebruik van het apparaat; houd het buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet met een externe timer of afstandsbediening.
- **WAARSCHUWING:** Heet oppervlak.

Overzicht van het product:

- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|------------------------------|
| 1. | Handgreep | 6. | Thermostaatknop |
| 2. | Bovenste behuizing | 7. | Klaar-lampje |
| 3. | Knop om de hoogte vast te zetten | 8. | Aan/uit-lampje |
| 4. | Grillplaat met antiaanbaklaag | 9. | Olielade |
| 5. | Onderste behuizing | 10. | Knop om 180 graden te openen |

Vóór het eerste gebruik

- Lees alle instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Verwijder alle verpakking vóór gebruik.
- Reinig de bakplaten met een spons of doek bevochtigd met warm water. **Dompel het apparaat níet onder in water en laat geen water rechtstreeks op de bakplaten lopen.**
- Droog de platen grondig af met een handdoek of papieren doek.
- Voor optimale resultaten bestrijkt u de bakplaten lichtjes met bakolie of spray.
- **Opmerking: Bij de eerste keer opwarmen kan de contactgrill een lichte rook of geur afgeven, wat normaal is voor veel warmteapparaten. Dit heeft geen invloed op de veiligheid van het apparaat.**

Uw contactgrill gebruiken

- Sluit de contactgrill en steek de stekker in het stopcontact. Het rode aan/uit-lampje gaat branden.
- Gebruik de thermostaatknop om de gewenste temperatuur in te stellen.
- De platen zullen in ongeveer 3-5 minuten opwarmen tot de werkingstemperatuur, wat aangegeven wordt door het groene 'klaar'-lampje dat gaat branden.

- Plaats het voedsel op de onderste bakplaat. Laat de bovenste bakplaat zakken, die is voorzien van een zwevend scharnier dat ontworpen is om gelijkmatig op het voedsel te drukken. Zorg ervoor dat de bovenste plaat volledig omlaag is om grillstrepen op het gekozen voedsel te verkrijgen.
- Gebruik nooit een metalen tang of mes, omdat deze de antiaanbaklaag van de bakplaten kunnen beschadigen.
- De ribbels op de grillplaten in combinatie met de vetuitloop op de hoek van de plaat zorgen ervoor dat het vet van het vlees druipt en van de platen afloopt.
- Wanneer u meer dan één soort voedsel bereidt tussen de contactgrill, moet de dikte van het voedsel gelijk zijn zodat de bovenste bakplaat gelijkmatig op het voedsel rust.

Hoe te gebruiken als open grill

- Plaats de grill op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Open de grill terwijl u tegelijkertijd aan de knop van 180 graden aan de linkerkant van de grill trekt.
- Het apparaat blijft in deze positie staan totdat u de handgreep en het deksel optilt om het terug te zetten in de gesloten positie.

Reiniging & opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat de grill afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Reinig de bakplaten met een zachte spons om etensresten te verwijderen. Gebruik voor hardnekkige resten warm water vermengd met afwasmiddel, gevolgd door een niet-schurend sponsje of nat keukenpapier om te bevochtigen en schoon te maken.
- Vermijd het gebruik van schurende materialen die de antiaanbaklaag kunnen bekrassen of beschadigen.
- Gebruik geen metalen keukengerei, omdat dit het antiaanbaklaag kan beschadigen.
- Reinig de buitenkant van de contactgrill alleen met een vochtige doek; gebruik geen schuur sponsjes of staalwol, want die kunnen de afwerking beschadigen. Vermijd onderdompeling in water of andere vloeistoffen.
- Plaats het apparaat niet in de vaatwasser.
- Na elk gebruik verwijdert u het lekbakje, leegt u het en wast u het af in een warm sopje.
- Zorg er altijd voor dat de grill afgekoeld en droog is voordat u deze opbergt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de grill opbergt.

Afvalverwijdering



Gooi het apparaat niet weg met het normale huishoudelijke afval. Gooi het in plaats daarvan weg bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf of bij uw plaatselijke inzamelpunt in overeenstemming met de geldende voorschriften. Vraag bij twijfel advies aan uw afvalverwerker.



GARANTIECERTIFICAAT

(Conform EU-Richtlijn 2019/771)

1. Verkoopinformatie

Bedrijfsnaam: _____

Adres: _____

Registratienummer (CUI): _____

Contact: _____

E-mail: _____

Telefoon: _____

2. Productinformatie

Productnaam: _____

Model / Code: _____

Serienummer: _____

Factuur- / Ordernummer: _____

Aankoopdatum: ____ / ____ / ____

3. Garantieperiode

Het product is gedekt door een wettelijke conformiteitsgarantie van 24 maanden, geldig vanaf de leveringsdatum.

Indien het product onder garantie wordt gerepareerd, wordt de garantieperiode verlengd met de tijd dat het product in het servicecentrum verblijft.

4. Wat de garantie dekt

Deze garantie dekt gebreken in:

- fabricage,
- materialen,
- functionaliteit,
- conformiteitsproblemen die bij levering aanwezig waren.

Bij non-conformiteit heeft de consument recht op:

- Reparatie van het product;
- Vervanging van het product;
- Prijsvermindering;
- Ontbinding van het contract (terugbetaling), indien reparatie of vervanging niet mogelijk is of niet binnen een redelijke termijn wordt uitgevoerd of aanzienlijke ongemakken veroorzaakt.

Deze garantie beperkt de wettelijke rechten van de consument niet die voortvloeien uit:

- EU-Richtlijn 2019/771
- Nationale consumentenbeschermingswetten
- Rechten met betrekking tot non-conformiteit van goederen

Bij tegenstrijdigheid tussen deze garantie en de lokale wetgeving gelden de voor de consument gunstigste rechten in het land van aankoop.

Voor vragen over reparatie- of vervangingstermijnen of andere rechten uit nationale consumentenbeschermingswetten kan de consument contact opnemen met de verkoper of de klantenservice van de fabrikant. Contactgegevens staan in artikel 8 en 9 van dit certificaat.

5. Wat de garantie NIET dekt

De garantie dekt geen:

- schade veroorzaakt door verkeerd gebruik,

- mechanische schokken, vallen, ongelukken,
- niet-geautoriseerde reparaties of wijzigingen,
- normale slijtage,
- gebruik buiten de vereisten van de fabrikant,
- overmacht

6. Hoe garantie kan worden aangevraagd

De consument kan garantie aanvragen:

- rechtstreeks bij de verkoper,
 - bij een erkend servicecentrum hieronder vermeld,
 - door online contact op te nemen met de verkoper.
- Bewijs van aankoop kan op elke manier worden geleverd (factuur, bankafschrift, e-mail, enz.).

7. Reparatie- / vervangingsproces

- De verkoper moet het product binnen een redelijke termijn repareren of vervangen.
- Indien reparatie onmogelijk is, moet het product worden vervangen of terugbetaald.
- Transport van grote/zware artikelen moet door de verkoper worden geregeld.

8. Erkend servicecentrum

Naam servicebedrijf: AD VITA d.o.o.

Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

E-mail: info.si@vitapur.com

Telefoon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Handtekening verkoper

Vertegenwoordiger verkoper:

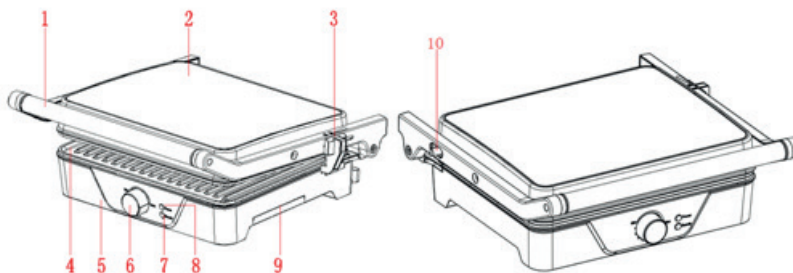
Handtekening: _____

Datum: ____ / ____ / ____

Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Należy przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

- Należy używać tylko przy napięciu AC 220-240 Volt.
- Należy unikać dotykania gorących powierzchni; używać uchwytów lub pokręteł.
- Aby zapobiec porażeniu prądem, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia do gotowania w żadnej cieczy.
- Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z urządzenia lub gdy są w jego pobliżu.
- Należy odłączyć po użyciu i przed czyszczeniem. Należy pozwolić urządzeniu ostygnąć przed dotknięciem części lub czyszczeniem.
- Nie wolno używać uszkodzonych urządzeń; należy korzystać z profesjonalnej naprawy, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.
- Należy używać tylko w pomieszczeniach; należy unikać użytku komercyjnego.
- Należy zapobiegać kontaktowi przewodu zasilającego z gorącymi powierzchniami.
- Należy trzymać z dala od gorących palników gazowych lub elektrycznych i nagranych piekarników.
- Zawsze należy odłączać po użyciu.
- Należy używać urządzenia tylko do celów, do których zostało przeznaczone.
- Należy wykazywać szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z gorącym olejem lub płynami.
- Należy nadzorować dzieci powyżej 8 roku życia podczas korzystania z urządzenia; należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie należy używać z zewnętrznym timerem lub systemem zdalnego sterowania.
- **UWAGA:** Gorąca powierzchnia.

Przegląd produktu:

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Uchwyt | 6. Pokrętło termostatu |
| 2. Górna obudowa | 7. Kontrolka gotowości |
| 3. Przycisk ustalania wysokości | 8. Kontrolka zasilania |
| 4. Płyta grilla z powłoką nieprzywierającą | 9. Tacka na tłuszcz |
| 5. Dolna obudowa | 10. Przycisk obrotu o 180 stopni |

Przed pierwszym użyciem:

- Dokładnie przeczytaj wszystkie instrukcje i zachowaj je do przyszłego wykorzystania.
- Usuń wszelkie opakowania przed użyciem.
- Oczyszczyć płyty grzewcze, przecierając je gąbką lub szmatką zwilżoną w ciepłej wodzie. **Nie zanurzaj urządzenia ani nie splukuj bezpośrednio płyt grzewczych wodą.**
- Dokładnie wysusz płyty szmatką lub ręcznikiem papierowym.
- Dla optymalnych wyników lekko natłuszczyć płyty grzewcze olejem kuchennym lub sprayem.
- **Uwaga: Podczas pierwszego nagrzewania, opiekacz może emitować lekki dym lub zapach, co jest normalne dla wielu urządzeń grzewczych. Nie wpływa to na bezpieczeństwo urządzenia.**

Korzystanie z kontaktowego grilla:

- Zamknij grill kontaktowy i podłącz go do gniazdka sieciowego. Włączy się czerwona kontrolka zasilania.
- Użyj pokrętła termostatu, aby ustawić pożądaną temperaturę.
- Płyty nagrzeją się do roboczej temperatury w przybliżeniu w ciągu 3-5 minut, co będzie wskazywać zaświecenie się zielonej kontrolki.
- Umieść jedzenie na dolnej płycie grzewczej. Opuszczając górną płytę grzewczą, wyposażoną w zawiasy pływający zaprojektowany tak, aby równomiernie naciskać na jedzenie, upewnij się, że górna płyta jest całkowicie opuszczona, aby stworzyć ślady grillowania na wybranych potrawach.
- Nigdy nie używaj metalowych szczypiac czy noża, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powłokę płyt grzewczych.
- Żebra na płytach grilla w połączeniu z odpływem tłuszczu w rogu płyty pozwalają tłuszczowi ściekać z mięsa i odpływać z płyty.

- Podczas gotowania więcej niż jednego produktu spożywczego na grillu kontaktowym, grubość produktów musi być jednolita, aby pokrywa równomiernie zamykała się na jedzeniu.

Jak używać produktu jako otwartego grilla:

- Umieścić na gładkiej, stabilnej powierzchni.
- Otwórz grill, jednocześnie ciągnąc przycisk obrotu o 180 stopni po lewej stronie grilla.
- Urządzenie pozostanie w tej pozycji, dopóki nie podniesiesz uchwyty i pokrywy, aby powrócić do pozycji zamkniętej.

Czyszczenie i przechowywanie:

- Zawsze odłączaj grill i pozwalaj mu ostygnąć przed czyszczeniem.
- Czyść płyty grzewcze miękką gąbką, aby usunąć resztki jedzenia. W przypadku trudnych do usunięcia resztek użyj ciepłej wody zmieszanej z detergentem, a następnie nierysującej plastikowej zmywaki lub mokrego papieru kuchennego, aby je zwilżyć i oczyścić.
- Unikaj używania materiałów ściernych, które mogą porysować lub uszkodzić nieprzywierającą powłokę.
- Nie używaj metalowych narzędzi, ponieważ mogą one uszkodzić nieprzywierającą powierzchnię.
- Czyść zewnętrzną część opiekacza tylko wilgotną szmatką; unikaj używania ściernych zmywaków lub wetny stalowej, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie. Unikaj zanurzania w wodzie lub innych płynach.
- Nie umieszczaj w zmywarce.
- Po każdym użyciu usuń i opróżnij tackę ociekową, a następnie umyj ją w ciepłej, mydlanej wodzie.
- Zawsze upewnij się, że opiekacz jest chłodny i suchy przed przechowywaniem.
- Zawsze odłączaj opiekacz przed jego przechowywaniem.

Utylizacja



Nie należy wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów domowych. Zamiast tego, należy oddać je do zarejestrowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów lub pozostawić je w lokalnym punkcie utylizacji odpadów zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady w punkcie utylizacji odpadów.



CERTYFIKAT GWARANCYJNY

(Zgodny z Dyrektywą UE 2019/771)

1. Informacje o Sprzedawcy

Nazwa firmy: _____

Adres: _____

Numer rejestracyjny (CUI): _____

Kontakt: _____

E-mail: _____

Telefon: _____

2. Informacje o Produkcie

Nazwa produktu: _____

Model / Kod: _____

Numer seryjny: _____

Numer faktury / zamówienia: _____

Data zakupu: ____ / ____ / ____

3. Okres Gwarancji

Produkt objęty jest ustawową gwarancją zgodności przez okres 24 miesiące, liczony od dnia dostawy. Jeśli produkt zostanie naprawiony w ramach gwarancji, okres gwarancji zostaje przedłużony o czas, w którym produkt przebywał w serwisie.

4. Zakres Gwarancji

Gwarancja obejmuje wady dotyczące:

- produkcji,
- materiałów,
- funkcjonalności,
- niezgodności istniejących w chwili dostawy.

W przypadku niezgodności konsument ma prawo żądać:

- naprawy produktu,
- wymiany produktu,
- obniżenia ceny,
- odstąpienia od umowy (zwrotu pieniędzy), jeśli naprawa lub wymiana nie są możliwe, nie zostały wykonane w rozsądnym czasie lub powodują istotne niedogodności.

Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw konsumenta wynikających z:

- Dyrektywy UE 2019/771,
- krajowych przepisów o ochronie konsumenta,
- praw związanych z brakiem zgodności towarów.

W przypadku rozbieżności między niniejszą gwarancją a lokalnym ustawodawstwem, zastosowanie mają korzystniejsze dla konsumenta przepisy obowiązujące w kraju zakupu.

W razie pytań dotyczących czasu naprawy lub wymiany, bądź innych praw wynikających z krajowych przepisów o ochronie konsumenta, konsument może skontaktować się ze Sprzedawcą lub działem obsługi klienta producenta. Dane kontaktowe znajdują się w artykułach 8 i 9 niniejszego certyfikatu gwarancyjnego.

5. Czego Gwarancja NIE Obejmuje

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem,
- wstrząsów mechanicznych, upadków, wypadków,
- nieautoryzowanych napraw lub modyfikacji,

- normalnego zużycia,
- użytkowania niezgodnego z wymaganiami producenta,
- zdarzeń siły wyższej.

6. Jak Skorzystać z Gwarancji

Konsument może zgłosić reklamację:

- bezpośrednio u sprzedawcy,
 - w dowolnym autoryzowanym serwisie wymienionym poniżej,
 - kontaktując się ze sprzedawcą online.
- Dowód zakupu może być przedstawiony w dowolnej formie (faktura, wyciąg bankowy, e-mail itp.).

7. Proces Naprawy / Wymiany

- Sprzedawca musi naprawić lub wymienić produkt w ciągu 15 dni kalendarzowych.
- Jeśli naprawa jest niemożliwa, produkt musi zostać wymieniony lub zwrócony.
- Transport dużych/ciężkich przedmiotów musi być zorganizowany przez sprzedawcę.

8. Autoryzowany Serwis

Nazwa firmy serwisowej: AD VITA d.o.o. Adres: Tovarniška cesta 7b, SI-3210-Slovenske Konjice E-mail: info.si@vitapur.com Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis Sprzedawcy

Przedstawiciel sprzedawcy: _____

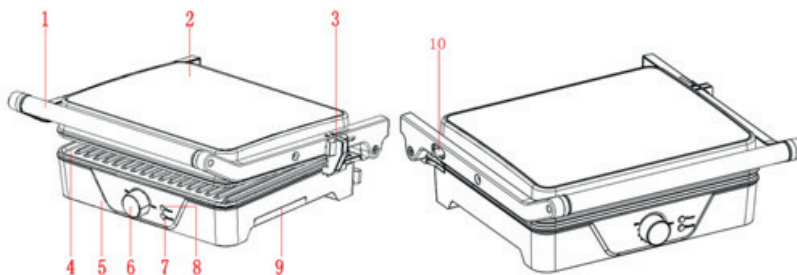
Podpis: _____

Data: ____ / ____ / ____

Informații generale de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a folosi acest dispozitiv.

- Utilizați aparatul doar la 220-240 V (curent alternativ).
- Evitați atingerea suprafețelor fierbinți; atingeți doar mânerul sau butoanele.
- Pentru a preveni electrocutarea, nu scufundați cablul, ștecherul sau unitatea în lichide.
- Supravegheați îndeaproape copiii care folosesc aparatul sau se află în apropierea acestuia.
- Deconectați aparatul atunci când nu este utilizat și înainte de curățare. Lăsați-l să se răcească înainte de a manipula accesoriile sau de a le curăța.
- Evitați utilizarea aparatelor deteriorate; solicitați intervenția unui profesionist pentru a preveni electrocutarea.
- Utilizați aparatul doar în interior; utilizarea în scop comercial este interzisă.
- Cablul de alimentare nu trebuie să atingă suprafețele fierbinți.
- Țineți aparatul departe de plățile electrice sau cu gaz și cuptoarele care funcționează.
- Deconectați aparatul de la priză după fiecare utilizare.
- Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost creat.
- Fiți extrem de precauți când manipulați ulei sau lichide fierbinți.
- Supravegheați copiii peste 8 ani atunci când utilizează aparatul; nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu folosiți aparatul cu un temporizator extern sau cu un sistem de telecomandă.
- **ATENȚIE:** Suprafețe fierbinți.

Prezentarea generală a produsului:

- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|--|
| 1. | Mâner | 6. | Buton pentru termostat |
| 2. | Carcasă superioară | 7. | Indicator luminos de atingere a temperaturii |
| 3. | Buton pentru reglarea înălțimii | 8. | Indicator luminos de funcționare |
| 4. | Placă antiaderentă pentru grătar | 9. | Tavă de scurgere |
| 5. | Carcasă inferioară | 10. | Buton pentru extindere la 180 de grade |

Înainte de prima utilizare

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile și păstrați-le pentru consultări ulterioare.
- Îndepărtați toate ambalajele înainte de utilizare.
- Curățați plăcile antiaderente cu un burete sau o cârpă umezită cu apă caldă. **Nu scufundați unitatea și nu turnați apă pe aparat.**
- Uscați bine plăcile cu o lavetă uscată sau un prosop de hârtie.
- Pentru rezultate optime, ungeți ușor plăcile cu ulei.
- **Notă: La prima încălzire, aparatul poate degaja fum sau un miros ușor. Acest proces este normal și nu compromite siguranța aparatului.**

Utilizarea grătarului electric

- Închideți aparatul și conectați-l la priză. Ledul roșu se va aprinde.
- Utilizați butonul termostatului pentru a seta temperatura dorită.
- Plăcile vor ajunge la temperatura optimă în aproximativ 3-5 minute, aspect indicat de aprinderea ledului verde.
- Puneți alimentele pe placa de jos. Închideți aparatul. Asigurați-vă că partea de sus este coborâtă complet și poate crea dungile tipice de grătar pe alimente.
- Nu folosiți niciodată clești metalici sau cuțite, deoarece metalul poate deteriora stratul antiaderent al plăcilor.
- Șanțurile plăcilor permit scurgerea grăsimii în tava de colectare.
- Dacă gătiți mai multe produse simultan, grosimea alimentelor trebuie să fie similară, astfel încât capacul să se închidă uniform.

Folosirea grătarului extins

- Așezați aparatul pe o suprafață dreaptă și stabilă.
- Deschideți grătarul în timp ce trageți de butonul de extindere la 180 de grade din partea stângă.
- Aparatul va rămâne în această poziție până când ridicați mânerul și capacul pentru a-l readuce în poziția închis.

Curățare și depozitare

- Deconectați grătarul de la priză și lăsați-l să se răcească înainte de curățare.
- Curățați plăcile cu un burete moale pentru a îndepărta resturile alimentare. Pentru reziduurile uscate, utilizați apă caldă amestecată cu detergent de vase sau un prosop de hârtie umed.
- Evitați utilizarea materialelor abrazive care pot zgâria sau deteriora stratul antiaderent.
- Nu folosiți ustensile metalice, deoarece acestea pot deteriora suprafața antiaderentă.
- Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă umedă; nu folosiți spume abrazive sau bureți de sărmă, deoarece vor deteriora aparatul. Evitați scufundarea aparatului în apă sau în alte lichide.
- Nu puneți aparatul în mașina de spălat vase.
- După fiecare utilizare, scoateți și goliți tava de picurare, apoi spălați-o în apă caldă cu detergent de vase.
- Asigurați-vă că aparatul este rece și uscat înainte de depozitare.
- Deconectați aparatul de la priză înainte de depozitare.

Eliminare



Vă rugăm să nu aruncați dispozitivul în gunoierul menajer. Apelați la o companie de eliminare a deșeurilor autorizată sau la unitatea locală de eliminare a deșeurilor, respectând întotdeauna reglementările în vigoare. Dacă aveți îndoieli, solicitați sfaturi de la autoritățile locale.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

(Conform Directivei UE 2019/771 și OUG 140/2021)

1. Informații despre vânzător

Nume companie: _____

Adresă: _____

Număr de înregistrare (CUI): _____

Contact: _____

Email: _____

Telefon: _____

2. Informații despre produs

Denumirea produsului: _____

Model / Cod: _____

Număr de serie: _____

Număr factură / comandă: _____

Data achiziției: ____ / ____ / ____

3. Perioada de garanție

Produsul beneficiază de o garanție legală de conformitate de 24 de luni, valabilă de la data livrării. Dacă produsul este reparat în perioada de garanție, durata garanției se prelungește cu perioada în care produsul se află în centrul de service.

4. Ce acoperă garanția

Această garanție acoperă defecte de:

- fabricație,
- materiale,
- funcționalitate,
- probleme de conformitate existente la momentul livrării.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul să solicite:

- repararea produsului;
- înlocuirea produsului;
- reducerea prețului;
- rezoluțiunea contractului (rambursare), dacă repararea sau înlocuirea nu sunt posibile, nu sunt realizate într-un termen rezonabil sau provoacă un inconvenient semnificativ.

Această garanție nu limitează drepturile legale ale consumatorului prevăzute de O.U.G. 140/2021 și alte acte normative privind protecția consumatorului.

5. Ce NU acoperă garanția

Garanția nu acoperă:

- daune cauzate de utilizare necorespunzătoare,
- șocuri mecanice, căderi, accidente,
- reparații sau modificări neautorizate,
- uzura normală,
- utilizarea în afara cerințelor producătorului,
- evenimente de forță majoră.

6. Cum se solicită serviciul de garanție

Consumatorul poate solicita serviciul de garanție:

- direct de la vânzător,
- de la orice centru de service autorizat listat mai jos,
- prin contactarea vânzătorului online.

Dovada achiziției poate fi prezentată prin orice mijloc (factură, extras bancar, email etc.).

7. Procesul de reparare / înlocuire

- Vânzătorul trebuie să repare sau să înlocuiască produsul în termen de 15 zile calendaristice.

- Dacă repararea este imposibilă, produsul trebuie înlocuit sau rambursat.

- Transportul produselor voluminoase/grele trebuie asigurat de către vânzător.

8. Centru de service autorizat

Nume companie service: AD VITA d.o.o.

Adresă: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefon: +386 (0) 3 292 79 90

9. Semnătura vânzătorului

Reprezentant vânzător: _____

Semnătură: _____

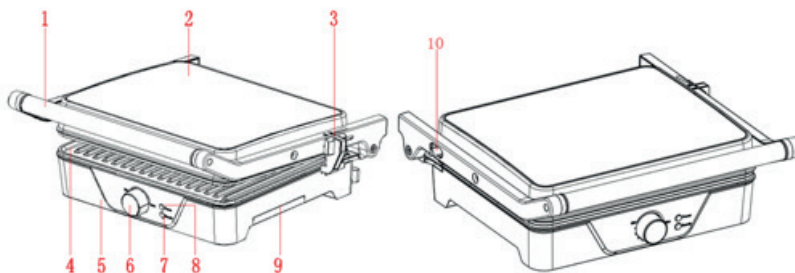
Data: ____ / ____ / ____

Všeobecné bezpečnostné Informácie

Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu

- Používajte len na striedavý prúd 220-240 V.
- Nedotýkajte sa horúcich povrchov; namiesto toho používajte rukoväte alebo gombíky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte kábel, zástrčku ani varnú jednotku do žiadnej kvapaliny.
- Keď spotrebič používajú deti alebo sú v jeho blízkosti, pozorne na ne dohliadajte.
- Keď sa nepoužíva a pred čistením ho odpojte od elektrickej siete. Pred manipuláciou s dielmi alebo čistením ho nechajte vychladnúť.
- Poškodené spotrebiče nepoužívajte; vyhľadajte odbornú opravu, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte len v interiéri; nepoužívajte na komerčné účely.
- Zabráňte dotyku napájacieho kábla s horúcimi povrchmi.
- Uchovávajte mimo dosahu horúcich plynových alebo elektrických horákov a vyhrievaných rúr.
- Po použití vždy odpojte zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič používajte len na určený účel.
- Pri manipulácii s horúcim olejom alebo kvapalinami dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Pri používaní spotrebiča dohliadajte na deti staršie ako 8 rokov; uchovávajte ho mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nepoužívajte externý časovač alebo systém diaľkového ovládania.
- **POZOR:** Horúci povrch.

Prehľad produktu:



- | | | | |
|----|------------------------------|-----|-------------------------|
| 1. | Rukoväť | 6. | Gombík termostatu |
| 2. | Horný kryt | 7. | Kontrolka pripravenosti |
| 3. | Tlačidlo zaistenia výšky | 8. | Kontrolka napájania |
| 4. | Nepriľnavá grilovacia platňa | 9. | Zásobník na otej |
| 5. | Spodný kryt | 10. | 180-stupňové tlačidlo |

Pred prvým použitím

- Pozorne si prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.
- Pred použitím odstráňte všetky obaly.
- Varné dosky čistite utieraním špongiou alebo handričkou navlhčenou v teplej vode. **Zariadenie neponárajte ani nepúšťajte vodu priamo na varné plochy.**
- Platne dôkladne osušte handričkou alebo papierovou utierkou.
- Aby ste dosiahli optimálne výsledky, mierne potrite platne olejom alebo sprejom na varenie.
- **Poznámka: Pri prvom ohreve môže sendvičovač vypúšťať mierny dym alebo zápach, čo je normálne pre mnohé ohrievacie zariadenia. Neovplyvňuje to bezpečnosť spotrebiča.**

Používanie kontaktného grilu

- Zatvorte kontaktný gril a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Rozsvieti sa červená kontrolka napájania.
- Pomocou gombíka termostatu nastavte požadovanú teplotu.
- Platne sa zahrejú na pracovnú teplotu približne o 3 až 5 minút. Nahriatie bude signalizované rozsvietením zelenej kontrolky pripravenosti.
- Umiestnite jedlo na spodnú varnú platňu. Spustíte hornú varnú platňu, ktorá je vybavená plávajúcím závesom určeným na rovnomerné pritlačenie potravín. Uistite sa, že je horná platňa úplne spustená, aby sa na vybraných potravinách vytvorili grilovacie stopy.
- Nikdy nepoužívajte kovové kliešte alebo nože, pretože môžu poškodiť nepriľnavý povrch varných platiní.

- Rebrá na grilovacích doskách v kombinácii s vývodom tuku v rohu dosky umožňujú odkvapkávanie tuku z mäsa a jeho stekanie z dosiek.
- Ak v kontaktnom grile pripravujete viac ako jeden pokrm, hrúbka pokrmov musí byť rovnaká, aby sa kryt rovnomerne uzavrel na pokrme.

Ako používať otvorený gril

- Umiestnite ho na hladký, stabilný povrch.
- Otvorte gril a súčasne potiahnite za 180-stupňové tlačidlo na ľavej strane grilu.
- Jednotka zostane v tejto polohe, kým nezdvihnete rukoväť a kryt, aby ste ju vrátili do zatvorenej polohy.

Čistenie a skladovanie

- Pred čistením gril vždy odpojte od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Varné platne vyčistíte mäkkou špongiou, aby ste odstránili zvyšky jedla. V prípade silných zvyškov použite teplú vodu zmiešanú so saponátom a následne neabrazívnu plastovú drhnúcu podložku alebo mokrý kuchynský papier na navlhčenie a vyčistenie.
- Nepoužívajte abrazívne materiály, ktoré môžu poškrabať alebo poškodiť nepriľnavý povrch.
- Nepoužívajte kovové náčinie, pretože môže poškodiť nepriľnavý povrch.
- Vonkajšiu časť sendvičovača čistite len vlhkou handričkou; nepoužívajte abrazívne čistiace podložky alebo oceťovú vlnu, pretože by poškodili povrch. Vyhnite sa ponoreniu do vody alebo iných kvapalín.
- Neumývajte v umývačke riadu.
- Po každom použití vyberte a vyprázdňte odkvapkávaciu misku a potom ju umyte v teplej mydlovej vode.
- Pred uskladnením sa vždy uistite, že je sendvičovač chladný a suchý.
- Pred uskladnením sendvičovača vždy odpojte zo zásuvky.

Likvidácia



Zariadenie nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho ho zlikvidujte prostredníctvom registrovanej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo v miestnom zariadení na likvidáciu odpadu v súlade s platnými predpismi. Ak si nie ste istí, požiadajte o radu zariadenie na likvidáciu odpadu.



ZÁRUČNÝ LIST

(V súlade so smernicou EÚ 2019/771)

1. Informácie o predavcovi

Názov spoločnosti: _____

Adresa: _____

Registračné číslo (CUI): _____

Kontakt: _____

Email: _____

Telefón: _____

2. Informácie o produkte

Názov produktu: _____

Model / Kód: _____

Sériové číslo: _____

Číslo faktúry / objednávky: _____

Dátum nákupu: ____ / ____ / ____

3. Záručná doba

Produkt je krytý zákonnou zárukou zhody po dobu 24 mesiacov, platnou od dátumu dodania.

Ak je produkt opravený v rámci záruky, záručná doba sa predlžuje o čas, počas ktorého sa produkt nachádza v servisnom stredisku.

4. Čo záruka pokrýva

Táto záruka pokrýva vady:

- výroby,
- materiálov,
- funkčnosti,
- problémy zhody existujúce v čase dodania.

V prípade nezhody má spotrebiteľ právo požadovať:

- Opravu produktu;
- Výmenu produktu;
- Zníženie ceny;
- Ukončenie zmluvy (vrátenie peňazí), ak oprava alebo výmena nie je možná alebo nie je vykonaná v primeranom čase alebo spôsobuje značné nepríjemnosti.

Táto záruka neobmedzuje zákonné práva spotrebiteľa vyplývajúce z:

- Smernice EÚ 2019/771
- Národných zákonov na ochranu spotrebiteľa
- Práv týkajúcich sa nezhody tovaru

V prípade rozporu medzi touto zárukou a miestnou legislatívou sa uplatnia priaznivejšie práva spotrebiteľa v krajine nákupu.

Ak má spotrebiteľ otázky týkajúce sa lehoty opravy alebo výmeny alebo iných práv vyplývajúcich z národných zákonov na ochranu spotrebiteľa, môže kontaktovať predajcu alebo oddelenie zákaznickej podpory výrobcu. Kontaktné údaje sú uvedené v článkoch 8 a 9 tohto záručného listu.

5. Čo záruka NEPOKRÝVA

Záruka nepokrýva:

- poškodenia spôsobené nesprávnym používaním,
- mechanické nárazy, pády, nehody,
- neoprávnené opravy alebo úpravy,
- bežné opotrebovanie,
- používanie mimo požiadaviek výrobcu,

- udalosti vyššej moci

6. Ako požiadať o záručný servis

Spotrebiteľ môže požiadať o záručný servis:

- priamo od predajcu,
 - v ktoromkoľvek autorizovanom servisnom stredisku uvedenom nižšie,
 - kontaktovaním predajcu online.
- Dôkaz o kúpe môže byť poskytnutý akýmkoľvek spôsobom (faktúra, bankový výpis, email, atď.).

7. Proces opravy / výmeny

- Predajca musí produkt opraviť alebo vymeniť v primeranej lehote.
- Ak je oprava nemožná, produkt musí byť vymenený alebo vrátený.
- Prepravu objemných/ťažkých výrobkov musí zabezpečiť predajca.

8. Autorizované servisné stredisko

Názov servisnej spoločnosti: AD VITA d.o.o.

Adresa: Tovarniška cesta 7b, SI-3210 Slovenske Konjice

Email: info.si@vitapur.com

Telefón: +386 (0) 3 292 79 90

9. Podpis predajcu

Zástupca predajcu: _____

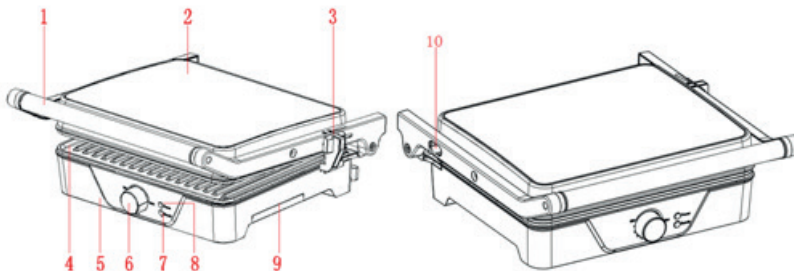
Podpis: _____

Dátum: ____ / ____ / ____

Splošna varnostna navodila

Pred uporabo aparata preberite navodila za uporabo.

- Uporabljajte samo pri izmeničnem napetosti od 220 do 240 V.
- Ne dotikajte se vročih površin; namesto tega uporabite ročaje ali gume.
- Da bi preprečili električni udar, ne potapljajte kabla, vtiča ali kuhalne enote v kakršno koli tekočino.
- Kadar aparat uporabljajo otroci ali so v njegovi bližini, ga skrbno nadzorujte.
- Ko aparata ne uporabljate in pred čiščenjem ga izkjučite iz električnega omrežja. Pred rokovanjem z deli ali čiščenjem počakajte, da se aparat ohladi.
- Poškodovanega aparata ne uporabljajte; poiščite strokovno servisno pomoč, da preprečite nevarnost električnega udara.
- Uporabljajte samo v zaprtih prostorih; ne uporabljajte v komercialne namene.
- Preprečite, da bi se napajalni kabel dotikal vročih površin.
- Hranite stran od vročih plinskih ali električnih gorilnikov in ogrevanih pečic.
- Po uporabi aparat vedno izkjučite iz električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte le za predvideni namen.
- Pri rokovanju z vročim oljem ali tekočinami bodite zelo previdni.
- Pri uporabi aparata nadzorujte otroke, starejše od 8 let; aparat hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Aparata ne uporabljajte z zunanjim časovnikom ali sistemom daljinskega upravljanja.
- **POZOR:** Vroča površina.

Splošni prikaz izdelka:

- | | | | |
|----|--------------------------------|-----|-----------------------|
| 1. | Ročaj | 6. | Gumb termostata |
| 2. | Zgornje ohišje | 7. | Lučka pripravljenosti |
| 3. | Gumb za nastavitve višine | 8. | Lučka za napajanje |
| 4. | Plošča za žar proti prijemanju | 9. | Pladenj za olje |
| 5. | Spodnje ohišje | 10. | 180-stopinjski gumb |

Pred prvo uporabo

- Pozorno preberite vsa navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Pred uporabo odstranite vso embalažo.
- Kuhalno ploščo očistite tako, da jo obrišete z gobo ali krpo, navlaženo v topli vodi. **Aparata ne potapljajte in vode ne spuščajte neposredno na kuhalno površino.**
- Plošče temeljito osušite s krpo ali papirnato brisačo.
- Za optimalne rezultate plošče za kuhanje rahlo premažite z oljem za kuhanje.
- **Opomba: Ob začetnem segrevanju lahko aparat za pripravo sendvičev oddaja rahel dim ali vonj, kar je normalno za številne grelne naprave. To ne ogroža varnosti naprave.**

Uporaba kontaktnega žara

- Zaprite kontaktno rešetko in jo priključite v stensko vtičnico. Prižgala se bo rdeča lučka za napajanje.
- Z gumbom termostata nastavite želeno temperaturo.
- Plošče se bodo v približno 3-5 minutah segrele na delovno temperaturo, kar se pokaže z vklopom zelene luči.
- Hrano položite na spodnjo kuhalno ploščo. Spustite zgornjo kuhalno ploščo, ki je opremljena s plavajočim tečajem, zasnovanim za enakomeren pritisk na hrano. Prepričajte se, da je zgornja plošča popolnoma spuščena, da se na izbranih živilih ustvarijo sledi žara.
- Nikoli ne uporabljajte kovinskih klešč ali noža, saj lahko poškodujeta neprijemljivo prevleko kuhalnih plošč.
- Rebra na ploščah za peko na žaru skupaj z iztokom za maščobo v kotu plošče omogočajo, da maščoba kaplja z mesa in odteka s plošč.
- Kadar v kontaktnem žaru pripravljate več kot eno živilo, mora biti debelina živil enaka, da se pokrov enakomerno zapre.

Kako uporabljati kot odprti žar

- Postavite ga na gladko in stabilno površino.
- Odprite žar in hkrati privijte 180-stopinjski gumb na levi strani žara.
- Aparat bo ostal v tem položaju, dokler ne dvignete ročaja in pokrova ter ga vrnete v zaprti položaj.

Čiščenje in shranjevanje

- Pred čiščenjem vedno izključite žar iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi.
- Plošče za peko očistite z mehko gobo, da odstranite ostanke hrane. Za močnejše ostanke uporabite toplo vodo, pomešano z detergentom, nato pa z neabrazivno plastično čistilno blazinico ali mokrim kuhinjskim papirjem, ki jo navlažite in očistite.
- Izogibajte se uporabi abrazivnih materialov, ki lahko opraskajo ali poškodujejo prevleko proti prijemanju.
- Ne uporabljajte kovinskega pribora, saj lahko poškoduje površino, ki se ne prijema.
- Zunanost aparata za pripravo sendvičev očistite samo z vlažno krpo; ne uporabljajte abrazivnih čistilnih blazinic ali jeklene volne, saj lahko poškodujejo površino. Ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne polagajte v pomivalni stroj.
- Po vsaki uporabi odstranite in izpraznite pladenj za odtekanje tekočine, nato pa ga operite v topli milnici.
- Pred shranjevanjem se vedno prepričajte, da je aparat hladen in suh.
- Pred skladiščenjem vedno izklopite vtičnico aparata.

Odlaganje



Aparata ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega ga odstranite prek pooblaščenega podjetja za odlaganje odpadkov ali na lokalnem odlagališču odpadkov v skladu z veljavnimi predpisi. Če niste prepričani, se obrnite na center za odstranjevanje odpadkov.



GARANCIJA

Dajalec garancije in pooblaščenec serviser AD Vita d.o.o., Tovarniška 7b, 3210 Slovenske Konjice, Slovenija, prevzema obveznost, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. V garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo izdelka, bomo odstranili vse pomanjkljivosti in okvare na izdelku, ki bi nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem, da v izdelek niso posegale osebe, ki nimajo pooblastila izdajatelja garancijskega lista in da so bili uporabljeni originalni rezervni deli.

Pravice potrošnika

Če blago, za katero je izdana garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh (rok rešitve reklamacije) od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenec servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, bo dajalec garancije in pooblaščenec serviser potrošniku brezplačno zamenjal blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok 30 dni se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje dajalec garancije in pooblaščenec serviser obvesti potrošnika pred potekom prvotnega 30 dnevnega roka.

Če dajalec garancije in pooblaščenec serviser v roku ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od dajalca garancije in pooblaščenega serviserja, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga.

Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim dajalec garancije in pooblaščenec serviser izda nov garancijski list.

Če dajalec garancije ali pooblaščenec serviser potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, nosi dajalec garancije in pooblaščenec serviser.

Pravice potrošnika, ki jih lahko uveljavlja na podlagi garancijskega lista, prenehajo po preteku dveh let od dneva, ko jih je uveljavljal.

Obvezna garancija velja tudi, če za blago, za katero je izdaja garancije obvezna, garancijski list ni bil izdan ali potrošniku ni bil izročen.

Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Veljavnost

Garancija ne krije:

1. mehanskih poškodb in napak zaradi nepravilne uporabe in vzdrževanja;
2. okvar nastalih zaradi višje sile;
3. potrošnega materiala.⁹⁶

Garancija velja na območju države, v kateri je bil opravljen nakup in se uveljavlja na mestu, kjer je bil opravljen nakup ali pri pooblaščenem uvozniku za ta trg, ki je naveden v deklaraciji izdelka na embalaži. Račun za izdelek je obvezna priloga garancije ob njenem uveljavljanju.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke.

Garancijski rok znaša 24 mesecev. Za servisne storitve je zadolžen uvoznik za posamezno tržišče.

Postopek uveljavljanja garancije

Potrošnik garancijo uveljavlja na prodajnem mestu, kjer je blago kupil ali na drugem prodajnem mestu prodajalca na istem ozemlju države, kjer je opravil nakup. Potrošnik na prodajnem mestu podpiše obrazec za reklamacijo in ga izroči prodajalcu. Dajalec garancije ga bo po prejemu reklamacije kontaktiral v roku 5 delovnih dni.

Potrošnik se lahko o pravicah in postopku uveljavljanja garancije seznanja na način, da se obrne na službo podpore strankam po elektronski pošti info@vitapur.si ali po telefonski številki 03 292 79 90.

Zagotavljanje vzdrževanja, servisiranja, nadomestnih delov po poteku garancijskega roka

Čas zagotovljenega servisiranja, vzdrževanja in zagotavljanja nadomestnih delov je 3 leta od poteka garancijskega roka.

Ime izdelka: _____

Datum izročitve blaga: _____

CONTACT GRILL
ROSMARINO VITALIA

Vitapur[®]